ئەنفال و كاردانەوەی لە هونەردا

گـۆرانـی و سـیـنـەمـای کـوردی وەک نـمـوونـە

(لێكۆڵینەوەیەكی ڕەخنەییی شیكارییە)

کلیلە وشە: ئەنفال، هونەر، گۆرانى، مۆسیقا، فیلم، سینەما.

**پێشەكی**

لەم توێژینەوەیەدا دەمانەوێت بە دوای ئەو پرسیارەدا بچین، ئاخۆ كاردانەوەی تراژیدیای ئەنفالی ڕژێمی بەعسی فەرمانڕەوای عێراق بۆ سەر كورد لە ساڵی 1988 لە هونەری (گۆرانی و مۆسیقا) و (سینەما)ی كوردیدا چۆنە و بە چ ئاست و شێوازێك گوزارشتی لێ كراوە، چۆن لە مۆسیقادا ڕەنگی داوەتەوە، چ گۆرانییەكی بۆ داڕێژراوە، لە دراما و فیلم و سینەمایشدا تراژیدیای ئەنفال چۆن بووەتە كەرەستەی بەرهەم. بۆ ئەم مەبەستەیش بە كورتی و بە گشتی و پاڵپشت بە چەند نموونەیەك لەو دوو بەشەی هونەردا، باس لەوە دەكەین كە كاردانەوەی تراژیدیای ئەنفال لە هونەری كوردیدا (بە دیاریكراوی: مۆسیقا و گۆرانی، سینەما) بە تایبەت، لە هونەری كوردیی باشووری كوردستاندا چۆن بووە و چۆن گوزارشتی لێ كراوە و كراوەتە بابەتێكی هونەری.

بێگومان هونەری كوردی بە هەموو بەشە سەرەكییەكانییەوە ڕەنگدانەوەی خۆشی و ناخۆشی، ئازار و پێكەنین، پرسە گرنگ و كێشە وجوودییەكانی مرۆڤی كورد بووە، بە پێی توانای مەعریفی و تێگەییشتن لە هونەر و ئاگاداربوون لە داهێنان و كارە هونەرییەكانی دونیا، هەروەها بە پێی ئاستی كەوتنە ژێر كاریگەریی ئەو دۆخانەوە و چۆنێتیی وەرگرتن و تێكەڵاوبوون و خۆنوێكردنەوەی لە بەر تەوژمی هونەری سەردەم، ئەم ڕەنگدانەوەیە و چۆنێتی و ئاستی دەركەوتوە و لە ناو ئەم هونەرەدا خۆشی و ناخۆشی، ئازار و پێكەنین، ڕووداو و پرسە گرنگ و كێشە وجوودییەكانی مرۆڤی كورد دەركەوتوون، بۆیە پێش ئەوەی بزانین ئەم ڕەنگدانەوانە چۆن بوون و ئەم پرسانە چۆن لە هونەری كوردیی بەتایبەت هەرێمی كوردستاندا بەكار هێنراون، سەرەتا پێویستە بزانین ئاستی ئەم هونەرە و توانایییەكانی بۆ تێگەییشتن لە چەمكی هونەر لە دونیا و داهێنان چۆن بووە، هەروەها چ تێگەییشتنێك لە هۆشیاریی تاكی كورددا بەرانبەر ڕووداو و كارەسات و پرس و كێشەكانی مرۆڤی كورد هەبووە و هەیە، ئینجا لێكۆڵینەوە لە ڕەنگدانەوەی ئەو پرس و كارەساتانە لە ناو هونەری كوردیدا بكەین.

لەم باسەدا (ئەنفال و كاردانەوەی لە هونەردا- گـۆرانـی و سـیـنـەمـای کـوردی وەک نـمـوونـە) نامانەوێت یەك یەك ئەو كارە هونەرییانە (گۆرانی و مۆسیقا) و (سینەما)ی کورد بە سەر بكەینەوە و توێژینەوەیان لە سەر بكەین، ئەگەر چی لە چەند شوێنێكدا بە پێی پێویست هەندێ جار ئاماژەی خێرایان بۆ دەكەین، بەڵام بە گشتی دەمانەوێت دۆخی هونەری كوردی و ئامادەیی بۆ كاركردن لەسەر تراژیدیای ئەنفال نیشان بدەین. بێگومان كە باس لە دۆخی هونەری كوردی دەكەین، مەبەستمان لە وێنەیەكی گشتی و سیمایەكی دیار و زاڵی ئەو هونەرەیە و ناكرێت بۆچوون و بڕیارەكانمان بە ڕەهایی لێك بدرێنەوە، چونكە دەكرێت لە ناو ئەم ڕووبەرە فراوانەدا كاری هونەریی هەبێت نەكەوێتە ژێر ئەم لێكدانەوە و بۆچوونانەوە، بەڵام وەك گوتمان ئێمە لەم باسەدا تەنها بە شێوەیەكی گشتی قسە دەكەین، نەك یەكیەك هەڵسەنگاندنی هەموو ئەو كارە هونەری (گۆرانی و مۆسیقا - سینەما)یانە، كە تراژیدیای ئەنفال تێیاندا ڕەنگی داوەتەوە، یان ڕاستتر بە شێوەیەك لە شێوەكان ئەنفال تێیاندا بەكار هێنراوە، یاخود هونەرمەندان ویستوویانە بە كاری هونەری كار لە تراژیدیای ئەنفالدا بكەن.

سەرەنجامیش لەم توێژینەوەیەدا دەمانەوێت وەڵامی ئەو پرسیارە بدەینەوە، كە دۆخی هونەری كوردی چۆنە و چۆن دەیەوێت كار لە تراژیدیای ئەنفالدا بكات؟ یاخود ئایا هەر لە بنەڕەتدا تەندروستە هونەری كوردی بەو تێگەییشتن و دۆخەوە كار لە ئەنفالدا بكات و كاری هونەریی تایبەتی بۆ بەرهەم بهێنێت، یان پێویستە و دەبوو هونەری كوردی لە ژێر كاریگەریی ئەنفالدا خۆی پێناسە بكاتەوە و دیدگاكانی دابڕشتایاتەوە.

**بواری لێكۆڵینەوەكە:**

زەمینەی ئەم لێكۆڵینەوەیە زیاتر مەیدانییە، واتە بەرجەستەیە و بە شێوەی واقیعی خۆمان تێیاندا ژیان و ئەزموونمان كردووە، بەو پێیەی لە دوای ڕاپەڕینی 1991ی كورد دژی سیستمی بەعس و ئازادكردنی بەشێك لە كوردستانی باشوور لە ژێر دەستی حكوومەتی ئەو كاتی عێراق زەمینەی ئەوە ڕەخسا، هونەرمەندان بە ئازادی باس لە دۆخی ژیانی مرۆڤی كورد بكەن و گوزارشت لە ئازارەكانی بكەن، بە تایبەت لە باسكردنی تراژیدیای ئەنفالدا چونكە ئەنجامدەری سەرەكیی ئەو پرسە ڕژێمی بەعسی فەرمانڕەوای ئەو كاتی عێراق بوو. مەبەستمان لە زەمینەی مەیدانی ئەو ماوەیەی كە لە دوای ئەو مێژووەوە دەست پێ دەكات و خۆمان لەگەڵ هەموو چركەكانیدا ژیاوین، ئاگاداری دۆخ و كاركردنی ئەو هونەرە بووین، كاتێك باسی ئەنفال و دۆخی هونەری كوردی لەو زەمەنەدا دەكەین، پتر لە ئاست تێگەییشتنماندا بۆ ئەو دۆخە پێوەندی بە تراژیدیای ئەنفالەوە كار دەكەین، بۆیە بواری ئەم لێكۆڵینەوەیە ئەگەرچی مەیدانییە، بەڵام لەم توێژینەوەیەدا بە شێوەیەكی تیۆری ڕووكارێكی گشتیی هونەری كوردی لەم سەردەمەدا دەردەخەین و پێگە و قورسایی لە ئاست تراژیدیای ئەنفال و جۆری كاریگەری و كاردانەوە و ڕەنگدانەوەكانی شی دەكەینەوە، هەروەها بواری لێكۆڵینەوەكە لە دەستنیشانكردنی پێوەندیی هونەر و ئەنفال هەر بریتییە لە بوارێكی وێنا و ئەندێشە و بیركردنەوەی جیاواز، بەم پێیەیش جۆری پێوەندیی هونەری كوردی و ئەنفال دەستنیشان دەكەین.

**هۆكاری هەڵبژاردنی بابەت و ناونیشان:**

دەتوانین بە چەند خاڵێك ئاماژە بۆ هۆكارەكانی پشت هەڵبژاردنی بابەت و ناونیشان بكەین، كە بێ گومان پێوەندییەكی توندوتۆڵیان پێكەوە هەیە، لەم توێژینەوەیەدا ناونیشان، ناونیشانێكی ڕەمزی نییە، واتە بە سومبول، ئاماژە بۆ بابەتێك یان ناوەرۆكی بابەتەكە نەكراوە، بەڵكوو ڕاستەوخۆ بابەت و ناونیشان گوزارشت لە یەكتری دەكەن، كە ئەم خاڵانە وەك هۆكاری هەڵبژاردنیان دیاری دەكەین:

١- بۆچی زۆربەی هونەرمەندان سوورن لە سەر ئەوەی كاری هونەری لە سەر بابەتی ئەنفال بەرهەم بهێنن، یان بە هەر جۆرێك بێت دەیانەوێت ئەنفال لە كارێكدا یان چەند كارێكدا دەربكەوێت و ڕەنگ بداتەوە.

٢- ئەنفال وەك تراژیدیایەك بابەتێكی هەستیارە، بۆیە دەبێت بە هەستیارییەوە مامەڵەی لەگەڵ بكرێت و پێویستە بە دروستی بزانرێت لە هونەردا چۆن دەردەكەوێتەوە و چۆن كاری لەگەڵ دەكرێت، چونكە وەك دەبینین و لە توێژینەوەكەیشدا بۆمان ڕوون دەبێتەوە، زۆر جار ئەم دەركەوتنەی ئەنفال لە هونەری كوردیدا كاریگەرییەكی نێگەتیفی دەبێت.

٣- هۆكاری گرینگ لەم توێژینەوەیەدا ئەوەیە، هونەری كوردی لە ئاوێنەدا خۆی ببینێت و دۆخی خۆی هەڵبسەنگێنێت و پاشان گوزارشت لە ئەنفال یان هەر تراژیدیایەكی تر بكات، چونكە ئەگەر خۆی گیرۆدەی كۆمەڵێك قەیران و گرفت و ناتەواوی ببێت، بێ گومان ئەو كات بە خۆدانیان لە تراژیدیاكان، دۆخی تراژیدیاكان خراپتر دەكەن.

**ڕێبازی لێكۆڵینەوەكە:**

هەڵسەنگاندنی هەموو ئەو كارە هونەرییانە لە (گۆرانی و مۆسیقا - سینەما)ی كوردیدا كە لە سەر بابەت و تراژیدیای ئەنفال بەرهەم هاتوون و تێڕوانینی گشتییانە لە سەر تێكڕای ئەو بەكارهێنان و هێنانە ئارایەی ئەنفال وەك ڕووداو و تراژیدیا لە پانتاییی هونەری كوردیدا، بێ گومان بە پشتبەستن بەو بەڵگەنەویستەی كە هێشتا تراژیدیای ئەنفال زۆر لەوە قورستر و مەرگەساتترە كە بەو شێوە و بەو پێگەیەوە لە ناو هونەری كوردیدا دەربكەوێت و تەنانەت ئەو وێنە سادە و ساكارەی ئەم تراژیدیایە لە ناو هونەری كوردیدا هەیەتی، ئەو تایبەتمەندییە بە لێكۆڵینەوەكەمان دەبەخشێت، كە لێكۆڵینەوەیەكی ڕەخنەییی شیكاری بێت و ئەو دەرەنجامانەی دەمانەوێت لەم لێكۆڵینەوەیەدا پێیان بگەین، ئەوە هەڵدەگرن كە ئەم ڕێبازە بگرینە بەر.

**گرفتی لێكۆڵینەوەكە:**

ئەوەی بۆ ئەم توێژینەوەیە كێشەیە و وەك ناتەواوییەك دەردەكەوێت، ئەوەیە كە بە هۆی كەمیی بوار و سنورداریی پانتاییی نووسینەوە، ناتوانین زۆر لە لایەنی تیۆری دەربچین و بیركردنەوە و ڕەخنەكان بە نموونەی هونەری یەك یەك دەوڵەمەند بكەین و یەك یەك لە سەر ئەو كارە هونەرییانە ڕابوەستین، هەروەها خاڵێكی تریش كە گرفتە لەم لێكۆڵینەوەیەدا ئەوەیە، لەم باسەدا زیاتر بە شێوەیەكی گشتی دۆخی هونەری گۆرانی و مۆسیقا و سینەمای كوردی هەڵدەسەنگێنین و هەر بە شێوەیەكی گشتییش ئاستەكانی پێوەندیی ئەم هونەرە لەگەڵ تراژیدیای ئەنفالدا دیاری دەكەین، بۆیە هەر كارێكی ناوازەی خەسڵەتجیاواز، بۆ خۆی درزێك دەخاتە نێو بۆچوونەكانمانەوە و ڕەنگە لەگەڵ ئەو دەرەنجامانەی ئەم توێژینەوەیەدا نەیەتەوە، ئەو بۆچوونانەی ئێرەیان بە سەردا نەسەپێنرێت. لە لایەكی ترەوە چەندین فیلمی سینمایی بە هۆی خراپیی تۆماركردنیان ئێستا لە بەر دەست نیین، یان بە هۆی ئەوەی بۆ پێشكەشكردنیان لە فێستیڤاڵە نێونەتەوەیییەكان بەرهەم هاتوون، هێشتا بەردەست نیین و توانای بینین و هەڵسەنگاندنیانمان نییە.

**پێكهاتەی لێكۆڵینەوەكە:**

ئەم توێژینەوەیە بۆ دوو بەش پۆلێن كراوە، هەر بەشەی بۆ یەك لەم بوارە هونەرییانە (گۆرانی و مۆسیقا- سینەما) تەرخان كراوە. لە بەشی یەكەمدا (گۆرانی و مۆسیقا) ئاستی گۆرانی مۆسیقای كوردی و توانیاییەكانی ئەم هونەرە بۆ گوزارشتكردن لە ئەنفالمان كردوەتە بابەتی توێژینەوە، لە بەشی دوەمیشدا (سینەما)، وێڕای بە كورتی ئاماژە كردن بۆ دۆخی سینەمای كوردی، لێكدانەوەمان بۆ چەند كارێكی سینەمایی تایبەت بە ئەنفال كردوە.

ئومێدەوارین لەم لێكۆڵینەوەیەدا (ئەنفال و كاردانەوەی لە هونەردا- گـۆرانـی و سـیـنـەمـای کـوردی وەک نـمـوونـە) ئەو ئامانجەی كە بۆی تێكۆشاوین، كە بریتییە لە (ڕەخنەگرتن لە هەڵە ڕەنگدانەوە و بەكارهێنانی ڕووداو و بابەتی تراژیدیای ئەنفال لە هونەری گۆرانی و مۆسیقا و سینەمای كوردیدا، لەپێناو دروستكردنی جۆرێك پێوەندیی دروست لە نێوان هونەری كوردی و ئەنفالدا) پێی بگەین.

**بەشی یەكەم**

**مۆسیقا و گۆرانی**

مۆسیقا و گۆرانیی كوردی مێژوویەكی دێرینی هەیە و لە كۆندا بەشێكی سەرنجڕاكێش و هەستبزوێنی ژیانی لادێ و پیشەی شوانكارەیی و كشتوكاڵی بووە، كە ئەو سەردەمانە ئەو پیشانە بەتەواوی ژیانی گوندنشینانی لە سەر بووە. لە ڕووی ڕۆشنبیری و ئاستی خوێندەواری، خەڵكی لادێی كوردستان بە هۆی چەندین هۆكاری سیاسی و ئابووری و كۆمەڵایەتی و... هتد، لە ئاستێكی نزم و دواكەوتوانەدا بووە و سیمای كۆمەڵگایەكی نەخوێندەوار بە گوزەرانی گوندنشینانەوە دیار بووە، سەرچاوەكانی خوێندنی ئەو ناوچانە تەنها بریتی بووە لە مزگەوت و تەكیەكان، كە ئەوەیش خوێندنی سنوودار بوو، ئەم سنووردارییەیش بە شێوەیەك بوو تەنها بۆ بەشێكی كەم لە خەڵك فەراهەم كرابوو، سەرچاوەی مەعریفیی خوێندنی ئەو ناوەندانە بە هۆی پێگە و ناسنامەیانەوە تەنها ئایینی بووە. سەختیی ژیانی لادێ و قورسیی گوزەران و نانپەیداكردن، ئەم تەنها سەرچاوەیەیشی بەرتەسك كردبووەوە، بۆیە ئەوەی باسمان كرد كە مۆسیقا و گۆرانیی كوردی بەشێكی سەرنجڕاكێش و هەستبزوێنی ژیانی لادێ و پیشەی شوانكارەیی و كشتوكاڵی بووە، مۆركێكی خۆڕسكانەی هەبووە و پێوەندیی بە حەز و خولیای تاكەكەسییەوە هەبووە و وەك پێداویستییەكی ڕۆحی و دەرمانی حەسانەوە و دەركردنی هیلاكی و ماندوویی و كار و ڕەنج و ماندووبوونی تاقەتپڕوكێن لێی ڕوانراوە و مامەڵەی لەگەڵدا كراوە، بۆیە لە سەرەتای ئەم مێژووە دێرینەی باسمان كرد، مۆسیقا و گۆرانیی كوردی بە شێوەی تیۆری نەخوێنراوە، ناوەند و فێرگەی ئەكادیمی نەبووە بۆ فێربوونی بنەماكانی مۆسیقا و گۆرانی، ئەوانەی گۆرانییان گوتوە، یان هەندێ ئامێری خۆماڵییانە (نەی، دەف، زەڕب و دەهۆڵ...)یان ژەندوە و لێ داوە، ئەوانیش بە شێوەیەكی ئەكادیمیی فێری نەبوون و لە بنەما زانستییەكانی ئاگادار نەبوون و بە هەوڵی تایبەتی و حەز و ئارەزووی خۆیان فێری ئەو ئامێرانە بوون، خۆ ئەگەر لە بەر دەست یان لە ژێر كاریگەریی مامۆستایەكیشدا ڕێساكانی فێربوونی ئەو ئامێرانەی مۆسیقایان زانیبێت، ئەوا ئەو مامۆستایانەیش، یان بە هەوڵ و گەڕانی تایبەت و ئارەووز و ویستی خۆیان ئەو ڕێسایانەیان زانیوە و شارەزای بوون، یان هەر خۆیان بە ئەزموون و سەلیقەی خۆیان فێری بوون و بە پراكتیك پێیدا ڕۆیشتوون و خەڵكانی تریان پێ ئاشنا كردوە، ئەمەیش وای كردوە، مێژووی دێرینی مۆسیقا و گۆرانیی كوردی بۆ ماوەیەكی درێژ و تا سەدەی بیستیش بریتی بوو لە مۆسیقا و گۆرانیی فۆلكلۆری كوردی، ئەم مۆسیقا و گۆرانییەیش بە گوێرەی ناوچە جیاوازەكانی كۆمەڵی كورد چەندین بەشی لێ بووەوە، (لێرەدا لە جێی خۆیدایەتی جوگرافیای شێوەگەلی موزیك و گۆرانیی كوردی دەستنیشان بكەین، كە بریتین لە:

١- لاووك و لاوژە: هەموو ئەو ناوچە كوردنشینانەی كە ئاخاوتنیان بە دیالێكیتی كرمانجی باكوورە.

٢- حەیران: قەرەچووغ، بێژنگ بەسەر، كەندیناوە، زوورگەزراو، شەمامك، هەولێر، سەفین، هەیبەت سوڵتان، ڕایات، زینۆی شێخان، ڕەواندز، هەندرێن، زۆزگ، گەلی عەلی بەگ، داری سەكران، خۆشناوەتی، پشدەر، بیتوێن، دەشتی دزەیی، موكریان.

٣- سیاوچەمانە: هەموو ناوچەی هەورامان: هەورامانی سەخت، لهۆن، كە بریتییە لە ناوچەی پاوە و نەوسود، هەورامانی تەخت، كە بریتییە لە ناوچەی دزڵی و بەشێك لە ژاوەرۆ و مەریوان و دەوروبەری گوندەكانی خۆرئاوای سنە.

٤- هۆرە: كرماشان، ئیلام، لەكستان، زەهاو، ئیسلام ئاباد، كرند، گێلانی غەرب، قەسری شیرین، بێستوون، هەرسین، سەحنە، دینەوەر، سونقوری كولیایی، ماهیدەشت، شارەزوور، ڕۆخەكانی ڕووباری سیروان لە نزیك كەلار و دەوروبەری و ناوچەكانی كەلهوڕنشینەكان.

٥- چەمەری: ناوچەكانی ئیلام و لوڕستان و كرماشان.

٦- بەیت: هەموو ناوچەكانی موكریان.)[[1]](#footnote-1)

مۆسیقا و گۆرانیی فۆلكلۆری كوردی، سیمایەكی خۆڕسكییانەی هەیە، میلۆدییە سرووشتییەكانی، ڕیتمی هاوئاهەنگ بە كار و بۆنە و جۆری گوزەرانی، ئەو كەشەی سازاندوە بەشێكی زۆری گۆرانییەكانی گوزارشت بن لە خەم و حەسرەت و گریان و شیوەن، ئاسان پێكنەگەییشتن یان بە هیچ جۆرێك پێكنەگەییشتنی دوو دڵدار، دابڕان و دووریی لە ئازیران، زوڵم و چەوساندنەوەی چینایەتی، داگیركاری و دەستدرێژی بۆ سەر ژیانی مرۆڤ، مردن و كۆچی كتوپڕ و... هتد، ئەمانە هەموو پانتایییەكی زۆریان لە ژیانی كۆمەڵی كورد پێك هێناوە، بۆیە لە ناو گۆرانییەكانیدا ڕەنگی داوەتەوە و شیعری فۆلكلۆری كورد پڕیەتی لەو جۆرە چیرۆك و بەسەرهاتانە. بێ گومان مۆسیقا هەر ڕەنگدانەوەی واقیعی ژیانی خەڵك دەبێت، (مۆسیقا ئەركی بە سومبولكردن و خوڵقاندن و ڕەنگدانەوەی داهێنەرانەی ژیانی كۆمەڵگایە، ژیانی ڕاستەقینەی كۆمەڵ لە ناو ڕۆحی مۆسیقادا دەبینرێتەوە و مۆسیقا واتا كۆمەڵایەتییەكان لە كاتی گوزارشتی خۆیدا دەخوڵقێنێتەوە و دەیانداتەوە.)[[2]](#footnote-2) یان دەربڕینێكی ئاسانتر و دروستتر ئەوەیە بۆ كۆمەڵی كوردەواری پێناسی گۆرانی بكەین، دەتوانین بە شێوەیەكی گشتی بڵێین (گۆرانی پرۆسەی دەركردنی دەنگ و مۆسیقایە، لێرەدا كۆدەكانی دەنگ و ڕیتم و ئاواز هاوئاهەنگ دەبن، سێ ڕەگەزی گۆرانی: مۆسیقا، دەنگ و وشە بە جۆرێك لە جۆرەكان گوزارشت لەو دۆخەی مرۆڤ دەكەن، هەروەها دەكرێت گۆرانی بە بێ مۆسیقا بچڕرێت، هەر وەك چۆن دەكرێت تاك یاخود بە كۆ كە كۆرسی پێ دەگوترێت گۆرانی بگوترێت.)[[3]](#footnote-3)

دواتر كە ژیانی شاریش پەرەی سەند و ژیانی شارستانییانەی مۆدێرن بە كۆمەڵی كوردیی گەییشت یان كۆمەڵی كوردەواری هەوڵی دا ژیانی شارستانییانە تاقی بكاتەوە، ژیانی لادێیش گۆڕانی بە سەردا هات، كۆچ بۆ شار و گۆڕانی پیشە و سەرقاڵییەكانی لە خەم و ئازارەكانی مرۆڤی كوردی كەم نەكردەوە، بگرە ژیانێك كە بە سادە و ساكار و پاكی دەزانی درز و ئاڵۆزیی تێ كەوت، نەریت و هەڵسوكەوتێك كە بە بێخەوش و پەسەندی دەزانی، بەرەو هەڵدێر و بەدگۆڕاوی سەیر دەكرد، بۆیە دیسان لە شاریش ناوەرۆكی زۆربەی گۆرانییەكان بریتی بوون لە حەسرەتی دابڕان و ئازار و خەمی بەیەكنەگەییشتنەوە و دابڕان و لاواندنەوە و شیوەن، بەشێكی زۆری گۆرانیی كوردی، بێ گومان لەم سەردەمە و پێشتریش گۆرانیی شاد و هەڵپەڕكێ و ڕیتمی خێرا هەر هەبوو و بگرە زۆریش بوو، لە زۆربەی یان هەموو بۆنە خۆشەكان و ئاهەنگەكاندا دەگوتران و بە كار دەهاتن، بەڵام ناوەرۆكی ئەم گۆرانییە شادانە وێڕای ڕیتمی خێرا و وێرای ئەوەی بۆ هەڵپەڕكێ ساز دەكران، كەچی هەر بریتی بوون لە خەم و دووریی یار و دابڕان و پێكنەگەییشتن و بۆ یەك نەبوون.

ئەنفال جگە لەوەی لە ڕووی سیاسییەوە جینۆسایدی نەتەوەیەك بوو، بە شێوازێكی مۆدێرن هەوڵی لەناوبردنی هەزاران كەس درا و هەڵكەندنی سەدان هەزار كەس لە شوێن و زێدی خۆی، دابڕانی زۆرەملێی ئەندامانی خێزان لە یەكتری، نەگەڕانەوەی ڕاگوێزراو و بێسەروشوێنكراوان، بەیەكجاری نەبینینەوەی ئازیزان و مەرگەساتی وێرانكردنی تەواوەتی ژیانی ئاسایی و هەموو دیمەنە خەمناك و تاڵ و ناخۆشانەی ئەم تراژیدیایە، تا ئاستێكی زۆر ئەو برینەی ئازاری دووری و دابڕان و شێوانی ژیان و مەرگی دۆست و ئازیزان و نەبینینەوەی شوێنی زێد و خۆشەویستانی لە جەستەی مرۆڤی كوردی كردبوو قووڵ و خەستتر كردەوە، بەردەوام وەك زامێكی خوێنلێڕۆیشتوو لە لاشە و گیانی خەڵكانی ناو تراژیدیادا بە جێ هێشت، بۆیە ئەنفال گۆرانیی كوردیی غەمگینتر كرد، ئەو نەغمە فرمێسكاوییەی بەسۆزتر كرد، شیوەن و لاواندنەوەی قووڵ و درێژتر كردەوە، ئاوازی گریاناویی بەجۆشتر كرد، خۆ ئەگەر ئەم چوار نموونە لە بەرهەمی گۆرانی كە بۆ تراژیدیای ئەنفال گوتراون، وەربگرین دەتوانین بەڕوونی تێبینییەكانی لە سەر تۆمار بكەین:

١- وەرزە ئاڵەكانی عەدەم، شیعری جەمال غەمبار، ئاواز و گوتنی عەدنان كەریم، ساڵی ٢٠٠٦.[[4]](#footnote-4)

٢- گۆڕستانی چراكان، شیعری شێركۆ بێكەس، ئاواز و دابەشكردنی سەڵاح ڕەئووف، گوتنی كۆرس و چەند گۆرانیبێژێك، بەرهەمی تیپی مۆسیقای سلێمانی بە هاوكاریی پەیمانگای هونەرە جوانەكانی سلێمانی و تیپی هۆرەی میللیی سلێمانی، ساڵی ٢٠٠٧.[[5]](#footnote-5)

٣- چرپەیەك لە ئەنفالەوە، شیعری فۆلكلۆر و چەند شاعیرێكی تر، ئاواز و گوتنی دیاری قەرەداغی، بەرهەمی وەزارەتی ڕۆشنبیریی حكوومەتی هەرێمی كوردستان، ساڵی ٢٠٠٧.[[6]](#footnote-6)

٤- لە ئێوارەی ئەنفالێكدا، شیعری ئەحمەد محەمەد ، ئاواز و گوتنی محەمەد ڕەئووف كەركووكی، ساڵی ٢٠١٦.[[7]](#footnote-7)

هەروەها پێش سەرنجەكان بە پێویستی دەزانین یەكێك لە تێكستەكانی ئەم گۆرانییانە وەك نموونە وەربگرین، ئەویش گۆرانییەكەی عەدنان كەریمە لە شیعری جەمال غەمبار، كە لە دیوانەكەی شاعیردا لە ژێر ناوی (وەرزە ئاڵەكانی عەدەم) تۆمار كراوە، كە لە بنەڕەتدا قەسیدەیەكی درێژە و هونەرمەند ئاوازی بۆ بەشێكی داناوە و كردوویەتی بە گۆرانی، كە ئەو بەشە بریتییە لە:

هەر چی مینای دڵەكان بوو، هەڵیان وەراند

ئەو هەموو گۆزە جوانانەیان تێكشكاند،

ئەو هەموو كانی و ئاوەیان گوێزایەوە

ئەم بەهەشتەیان بە ئاوی خەتاكان بەخشی

ئەم هەموو نوێژەیان، لە دووعاكان بێبەری كرد

ئەوان، ئاوێنەی حەوزێكی لیخنیشیان نەهێشتەوە

درەختە ڕیشسپییەكانی ئاوایی،

لە بەریا دەسنوێژ هەڵگرن..

ئەوان كە هاتن،

ڕەوەكوللەی پاش میحنەتەكانیی مێژوو بوون..

بای دۆزەخ، هەڵی گرتبوون..

هەر چییان كرد.. هەر چییان برد،

خۆیان و خوا و تراكتۆرەكان نەبێ،

كەس نەیزانی!

درەنگە خۆت كۆبكەرەوە،

بە دیار ئێوارەیەكەوە دامەنیشە،

ئەستێرەی تیادا هەڵنایە..

چاوەڕوانی هاتنەوەی مناڵێك مەكە،

دەستەكانی پڕن لە دووكەڵ..

چاوەڕوانی چیی ئەكەی،

ئیتر گۆزەكان، لە كانیی، نایەنەوە..

لەم گۆرانییانەوە كە بۆ تراژیدیای ئەنفال بەرهەم هاتوون دەتوانین چەند سەرنجێك بە كورتی بخەینە ڕوو:

١- چێژوەرگرتن: ئەم گۆرانییانە تەنها بۆ یادی تراژیدیای ئەنفال بەرهەم نەهاتوون و بۆ ئەوە نەگوتراون تا ئەم ڕووداوە لە هەست و ویژدانی مرۆڤدا زیندوو ڕابگرن، بەڵكوو ئەو پەیامەی كە دەیگەیەنن بارگاوین بە چێژ، ئەو خەم و شیوەنەی بەرجەستەی دەكەن، ئاوێتەن بە هەستی چێژوەرگرتن، ئەوەی لێرەدا دەبینرێت تەنها و تەنها هونەرێكی ڕووت نییە و تەنها لە پێناو هونەرێكی داهێنەرانە نییە، واتە بە پێی ئەو دیدگا و قوتابخانەیە نییە كە هونەر بۆ هونەر و لە پێناو هونەردا دەبینێت، بەڵكوو پەیامێكی تریان لە پشتەوەیە، پەیامێك كە لە خزمەت جوانكردنی هونەرەكەی خۆیانە، ڕەوایەتیبەخشینە بە هونەرێك كە دەتوانێت، بۆ هەموو بۆنەیەك شێتێك بڵێت و بكرێتە سەرچاوەی لاواندنەوە و چێژبەخشین، ئەگەرچی ڕاستە چێژ و خۆشی لە مۆسیقا و گۆرانی جیا ناكرێنەوە و دابڕینیان لە یەكتر ئەو هونەرە دەكاتە كایەیەكی مردوو و ناسەرنجڕاكێش و كەس گوێی پێ نادات، بەڵام تواندنەوەی ئەم جۆرە پرسانە لە ناو خەم و شیوەنی چێژبەخش و ئاوازی حەزینی سەرگەمكەر ڕاستەوخۆ یان بە شێوەیەكی ناڕاستەخۆ و پەنهان دەبنە هۆی:

أ- كردنی خەم و ژان و تراژیدیا بە سەرچاوەی چێژ، ئەو تاوانانەی ئەم تراژیدیایانەی بەرهەم هێناوە، یان ئەو دۆخەی ناخۆشییەكانی هێشتوەتەوە و كۆتایی پێ نەهێناون وەك پێویستییەك دەبینێت، تا سەرچاوەی ئەو چێژەی ئەم جۆرە هونەرە بەرهەمی دەهێنێت وەك خۆی بمێنێتەوە و كوێر نەبێتەوە.

ب- چێژی زاڵ و لە ڕادەبەدەر لە گۆرانیدا سەردەكێشتەوە سەر زاڵبوونی هەست و سۆز بە سەر عەقڵ و لۆژیكدا، زاڵكردنی هەست و ناچالاككردنی عەقڵیش نەخوێندنەوەی ئازار و كارنەكردنی داهێنەرانە و بەرهەمهێنەرانەی بە تراژیدیا لێ دەكەوێتەوە.

ت- زاڵكردنی چێژ لە هونەردا و بە تایبەت لە مۆسیقا و گۆرانیدا و قەتیسكردنی لە هەست و سۆز و هەڵچوونی دەروونی و شیوەن و لاواندنەوەدا، هەم دەبێتە مەرگ بۆ ئەو هونەرە، تەمەنێكی كورت بەو جۆرە بەرهەمە هونەرییانە دەبەخشێت، ئەویش بەوەی لە كاتی دووبارەبوونەوە و بەسەرچوونی كات و كۆنبوونی شێوازی بەرهەمهێنانی، ئەو چێژەی یەكەم جاری نابەخشێت و بگرە تەنانەت هیچ جۆرە چێژێكی نامێنێت، هەم دەبێتە هۆی ئەوەی، ئەو خەم و ژانەی هونەرەكەی بۆ بەرهەمهێنراوە لە هەست و ویژدانی خەڵكدا سواو و بێ كاریگەر دەبێت، كاتێك ئەو هونەرە تەنها لە ڕێگەی چێژەوە دەیەوێت هەست و ویژدانی مرۆڤ بجووڵێنێت و كاریان تێ بكات.

لە لایەكی ترەوە مەرج نییە تراژیدیا هەر بە خەم و دڵتەنگی گوزارشتی لێ بكرێت، یان ئەوەی خەم و دڵتەنگی بهێنن تراژیدیا بن، بەڵكوو خەم و دڵتەنگی هەستێكی ئاسایی و سادەی مرۆڤن و ڕووبەڕوویی هەموو تاكێك دەبنەوە و زۆر جار هۆكارێكی زەق و ئاشكرایشیان نییە و هەموو مرۆڤێك بە شێوەی جۆراوجۆر تووشی خەم و دڵتەنگی دەبێت، كە بێگومان هەندێ جار سەرچاوەكەی ڕەنگە شت و هۆكاری زۆر سادە و ناگرنگ و بێ نرخیش بن، بەڵام تراژیدیا بریتییە لە ڕووداوی ناخۆش تا ئاستی مەرگەسات و كارەسات و ماڵوێرانیی سروشتی و دەستكردی مرۆڤ، ئەوەی بە جێی دەهێڵێت ئازارێكی قووڵە لە جەستەی ئەوانەی بەسەریاندا دێت یان دەكەونە ژێر كاریگەریی ئەو ڕووداوەوە، بۆیە گۆرانی و مۆسیقا دەبێت تەعبیر لەم ئازارە بكەن نەك تەنها خەم بەرهەم بهێنن، چونكە خەم و دڵتەنگی تەنها پیشووخواردنەوە و خۆخواردنەوە و سەرگەرمی و مەستبوونە بە گریان و ماتەم و شیوەن، بەڵام گوزارشتكردن لە ئازار هەوڵێكە بۆ دەرچوون لێی، ئەوەی هەست بە ئازار دەكات، ئەو هەستە دەیخاتە جووڵە بۆ نەهێشتن یان كەمكردنەوەی سەرچاوە یان سەرچاوەگەلی ئازار، بەڵام خەم و دڵتەنگی وا نیین، مرۆڤی غەمگین و دڵتەنگ، مرۆڤی بێ دەسەڵاتە و تەنانەت چێژ لە غەمگینی و دڵتەنگیی خۆی وەردەگرێت. ئەو هونەرەی تەنها خەم بەرهەم دەهێنێت و دەیەوێت بە چیرۆكی دڵتەزێن ئەوانی تر دڵتەنگ بكات، تەنها خۆی نماییش دەكات و ئامانجی سەرگەرمكردنی ئەوانی ترە، بەڵام ئەو هونەرەی گوزارشت لە ئازار دەكات، جۆرێك لە هۆشیاری دروست دەكات بۆ دەرچوون لەو ئازارە.

٢- هەڵوێستوەرگرتن: بیركردنەوە و جۆرە فشارێكی دەروونی هەیە لای هونەرمەندی هەموو كایەكان كە دەبێت هەمیشە لەگەڵ خەم و ژانی میللەتەكەی بێت، وەك چۆن ئەم هەستە لای بەشێكی زۆر لە نووسەر و بكەری كایەكانی تری ڕۆشنبیری هەیە، كە هەر دەبێت بۆ هەموو بۆنەیەك بە تایبەت ئەو بۆنانەی دەربڕی كارەساتی نەتەوەیی و ڕووداوی گەورەن لە مێژووی میللەتدا، دەبێت بە بەرهەمێك یان زیاتر، كە ڕەنگدانەوەی ئەو بابەتە بێت هەڵوێستی خۆیان پیشان بدەن، هونەرمەند لێرەدا دەیەوێت لەم بۆنەیەیشدا بوونی هەبێت و دەنگی ببیسترێت، بۆیە ئەوەی هونەرمەند بۆی دەگەڕێت، ناسنامەیەكە بە هونەرەكەی خۆی كە لەگەڵ دەنگی زوڵملێكراوان و قوربانییانە، دەیەوێت بە بەرهەمی هونەری بڵێت لەگەڵ ئازاری خەڵك و گەلەكەیەتی، بەڵام لێرەدا فشاری دەروونی بۆ هەڵوێستوەرگرتن و زۆرلەخۆكردنی هونەرمەند بۆ ئەوەی هەر دەبێت لە هەموو بۆنەیەكی نەتەوەییدا دەنگی ببیسترێن و لە ڕیزی پێشەوەی هەموو یادكردنەوە و ڕۆژە مێژووییەكان بێت، هەندێ جار كاریگەریی نێگەتیڤی بۆ سەر كوالێتیی بەرهەمی هونەری دەبێت، ڕەنگە ئەم كاریگەرییە نێگەتیڤە بگاتە ئاستێك، هونەری ئاستنزم بەرهەم دەهێنێت، ئەو پەیامەی دەیەوێت بیگەیەنێت، ناگات یان بە شێواوی دەگات و ئامانجی خۆی بە باشی سەددەرسەد ناپێكێت.

٣- بەوێنەكردن: زۆربەی ئەو گۆرانییانە بە وێنە و لە ڕێگەی ڕاگەیاندنی بینراوەوە دەخرێنە بەر چاو و گوێی بینەر و وەرگر، سیناریۆیان بۆ دادەڕێژرێت و شوێنەكانی كارەساتەكانیان تێدا نماییش دەكرێت، لەم كارە هونەرییانەدا كارەكتەرەكان ڕۆڵی قوربانییان و بەشدارانی ئەنفال بەرجەستە دەكەن و لەو فیلمانەی بۆ گۆرانییەكان ئامادە دەكرێن ئەم كارەكتەرانە ئەو جۆرە ڕۆڵانە دەگێڕن، كە بە زمانی پسپۆڕانی ئەو بوارە و زمانی گشتیی ئێستایش پێیان دەگوترێت كلیپ. ئەم كلیپانە چیرۆكی تراژیدیاكان دەگێڕنەوە، دەیانەوێت مەرگەساتەكان پیشان بدەن، لەگەڵ گۆرانییەكەدا پەیام بە شێوەیەكی زۆر كاریگەرانە بە وەرگر و بینەر بگەیەنن و سەرنجی ڕابكێشن و ویژدانی بجووڵێنن و یادی ئەو ڕووداوانە لە یادەوەریدا بەزیندوویی بهێڵنەوە، بەڵام ڕوویەكی نادیاری بەكلیپكردنی گۆرانی ئەوەیە، كە بیستن بە تەنها وەك تاكە سەرچاوەی هەست مرۆڤ دەخاتە ناو تێڕامان و بیركردنەوەی زیاترەوە، بیستن پانتایییەكی زیاتری ئازادیی تێدایە بۆ هەڵسەنگاندن و چێژوەرگرتن لە گۆرانی و كاریگەریدانان لە سەر هەست و ویژدانی مرۆڤ، بەڵام كلیپ لە ڕێگەی تەماشاكردنەوە تەنها بۆ ماوەیەك دەتوانێت مرۆڤ كۆنترۆڵ بكات و لە سەر دیمەنەكانی بینەر ڕابگرێت. لەمەوە دەتوانین بڵێین بیستن كاریگەریدانان و شوێنبەجێهێشتنە لە سەر ویژدان و دونیابینی و بیركردنەوەی مرۆڤ، كە دەكرێت ئەم كاریگەرییە بە جۆرێك بێت بە هۆیەوە مرۆڤ سەرلەنوێ ڕوانین و تێگەییشتن و خوێندنەوەی بۆ ژیان دابڕێژێتەوە، بەڵام بینین، كە لێرەدا بە هۆی كلیپی گۆرانییەكانەوە بە جۆرێك بەرجەستە دەبێت، لە بریی كاریگەری، كاری بریتییە لە داگیركردنی مرۆڤ بۆ ماوەیەكی كاتی، گرتنی هەستی بینەر بە توندی لە كاتێكی دیاریكراودا، هەر كاتیش مرۆڤ لە بینین وەڕس بوو، ئیتر وردەوردە لەو داگیركردنە ڕزگاری دەبێت و هەستی لە بینینی لەو جۆرە كار و كلیپانە دەپارێزێت.

نیشاندانی تراژیدیای ئەنفال لە كلیپی گۆرانیدا، بە شێوەیەكی تەندروست ویژدان ناهەژێنێت، هەروەها جۆرێك لە هۆشیاریی ڕاستەقینە بەرانبەر بەو واقیعەی ئەنفالی تێدا ڕوویدا بەرهەم ناهێنێت، ڕاستە وێنە و ڤیدیۆ سەرچاوەیەكی گرینگن بۆ هەژاندن و خۆشی و ناخۆشی بە بینەر و تەنانەت تووڕەكردنی، بەڵام ئەم جۆرە هەژاندن و خۆشی و ناخۆشی و تووڕەبوونە بە هۆی وێنە و ڤیدیۆوە، ساتێكی هەڵچوونە و دادەمركێتەوە، خێرا دەخرۆشێت و زوویش هێور دەبێتەوە، وێنە و ڤیدیۆ زوو كاریگەریی دروست دەكەن و زوویش كاریگەرییان نامێنێت، بۆیە ئەو كاردانەوانە هەرگیز هۆشیاری و ڕاچڵەكاندنی ویژدان و تووڕەبوون نیین لەو واقیعەی ئەو وێنە و ڤیدیۆیە تەعبیری لێ دەكەن و ئەو كاردانەوانە ناگەنە واقیعی بەرهەمهێنی ڕووداوەكان، بۆیە ئەوەی لە واقیعدا هەیە هەر بە شێوەی خۆی و وەك خۆی دەمێنێتەوە، كە لێرەدا بە تایبەت مەبەستمان لەو واقیعەیە كە ئەنفال تێیدا سەری هەڵدا و هاوكاتیش ئەو واقیعەیە كە هەنووكە قوربانییان لە ناویدا دەژین. وێنە و ڤیدیۆی دروستكراو كە لە واقیعەوە زۆر دوورن، هیچ ڕووبەڕووبوونەوەیەكی ئەوتۆ و كاریگەر بۆ سەر بەردەوامیی ئەو واقیعە دروست ناكەن، چونكە وێنە و ڤیدیۆی واقیعی و دیكۆمێنتی زیاتر دەتوانن ئەو پەیامانە بگەیەنن، كە دیارە وێنە و ڤیدیۆی واقیعی ئەنفال یان هەر نییە یان بە هەر هۆیەك بێت بە ئەندازەیەك كەم و ناتەواوە، توانای ئەو ڕاچەنینی ویژدانی مرۆیی و كۆمەڵایەتی و ئەدەبی و...هتد،ی نییە، ڕاستە ئەگەر ئەنفال لە ساتی ڕووداندا بە وێنە بكرایە و بە ڤیدیۆ تۆمار بكرایە و ئەمڕۆ كەرەستەی گرینگیی ڕاگەیاندنەكان بووایە، ئەو تراژیدیایە و چیرۆكە ترسناك و تۆقێنەر و خەمناكەكانی بە شێوەیەكی بێ دەنگ تێ نەدەپەڕی و كاریگەریی ویژدانیی زیاتر و بەهێزتری دروست دەكرد، بەڵام وێنە و ڤیدیۆی دروستكراو مەگەر لە ئاستێكی هونەریی بەرز و بە توانایەكی تەكنیكیی بەهێز و دیدێكی هونەریی قووڵ ئینجا بڕێك كاریگەریی بە شێوەیەكی كاتی دروست بكات، چونكە ئەو كاریگەرییە تەنها ئیستاتیكی و عاتیفی دەبێت، كاریگەرییەكەیش پەرچەكردارێكی واقیعی دژی بەرهەمهێنەرانی تاوان و زەمینەی كارەساتەكان دروست ناكات، چونكە لەمڕۆی سەردەمی دیجیتاڵ و وێنە و ڕاگەیاندندا، وێنە و ڤیدیۆی واقیعی دەتوانێت كاریگەریی ویژدانی و ئەخلاقی و سیاسی و ئەدەبی... هتد دروست بكات، بەڵام وێنە و ڤیدیۆی دروستكراو كە نەیتوانی ئەم كاریگەرییە دروست بكات، دەشێت كاریگەریی خراپ بە جێ بهێڵێت و بە ئاراستەی پێچەوانە كار بكات، بۆیە پێویستە وێنە و ڤیدیۆی هونەریی لە ئاستێكی تەكنیكیی بەرزدا بێت، كە بتوانێت واقیعی ئەنفال بگوێزێتەوە و ڕووداوەكە لە پێگەیەكی هونەریی قووڵ و بەرزدا بەرجەستە بكات، تا بتوانێت لە پاڵ چێژی هونەری، هەڵوێست و كاریگەریی مۆراڵی دروست بكات، ویژدان ڕابچەڵكێنێ و هۆشیاریی نوێ بە ڕووی ئەوەی ڕووی داوە بكاتەوە.

لە لایەكی ترەوە بەڤیدیۆكردن و كلیپكردن بۆ گۆرانی و بە كەرەستەكردنی چیرۆكەكانی ئەنفال بۆ ئەم كارە ڕەنگە لەوێوە بێت، كە ئەو وشە و ڕستانەی لە ڕێگەی دەنگەوە بە وەرگر دەگەن نەتوانن سنوری وشە و ڕستە تێ بپەڕێنن و لە خەیاڵ و زەینی ئەو وەرگرانەدا خۆیان وێنە و ڤیدیۆكان بە واقیعی یان نزیك لە واقیع بەرجەستە بكەن، بۆیە هونەرمەندان پەنا بۆ ئەو جۆرە سیناریۆ و وێنە و ڤیدیۆ دروستكراوانە دەبەن، چونكە وشە و ڕستە خۆی پەیامی خۆی هەیە، كاری گۆرانیبێژ ئەوەیە لە ڕێی ئەداكردن و كاریگەریی ئاواز و مۆسیقاوە سنووری پەیامی ئەو وشە و ڕستانە لە دۆخی ئاساییدا ببڕێت و لە هەست و خەیاڵی وەرگردا ئەو پەیامانە بە وێنە و دۆخێكی نزیك لە واقیع بەرجەستە بكات، جا كە گۆرانی نەیتوانی ئەمە بكات، دێت بە داڕشتنی سیناریۆ و بەكلیپكردنەوە دەیەوێت ئەمە بگەیەنێت و پەنا بۆ ئەم ڕێگەیە دەبات، كە بێگومان ئەمەیش هەرگیز بەو جیهانە ناگات كە وشە و ڕستەی ناو گۆرانی دەكرێت بە ئەداكردنی گۆرانیبێژ و كاریگەریی ئاواز و مۆسیقاوە دروستی بكات، چونكە وێنە و جیهانی جووڵەی ئەو وشە و ڕستەیەی گۆرانی لە خەیاڵ و زەینی وەرگردا دروستی دەكات، دەكرێت قووڵ و بێ كۆتایی بێت، بەڵام ئەوەی سیناریۆی ڤیدیۆكلیپێك دەیگەیەنێت، بەزۆری لە ئاستی ڕووكار و ڕووكەش پەیام دەهێڵیتەوە و هەر خۆی خاڵی كۆتایی بۆ ئەو چیرۆكە دادەنێت كە پێشكەشی دەكات.

٤- یەكێ لەو ڕەخنانەی دەكرێت لەو تێكستانە بگیررێت كە بۆ ئەنفال بەرهەم هاتوون و كراون بە گۆرانی ئەوەیە، ئەو لایەنە ئەدەبییەی بە تێكستەكانەوە دیارن نەبوونەتە هۆی تێپەڕاندنی سنووری بیركردنەوەی باو لە تراژیدیای ئەنفال، ئەوەی لە تێگەییشتنی خەڵكی ئاساییدا بە خەم و شیوەن و ناخۆشی دادەنرێت، لەو تێكستانەیشدا بە هەندێ ئارایشتی ئەدەبییانەوە هەمان دیدگا بەرهەم هاتوونەتەوە، واتە ئەوەی لەو گۆرانییانەدا بە دی دەكرێت هەر چەقین و گیرخواردنە لە ناو ئەو تێگەییشتنە باوەی بۆ ڕووداوی ئەنفال هەیە، ڕاستە پێویستە گۆرانی گوزارشت لە ئازار و كۆژان و مەینەتییەكانی مرۆڤ بكات، بەڵام نەك بە هەمان تێگەییشتنی باو و ئاسایی عەوامییانە بۆ ئازار و كۆژان و مەینەتیی مرۆڤ، بەڵكوو پێویستە ئەو بابەتە بە شێوەیەك بەرهەم بهێنرێتەوە، كە لە ناو خۆیدا بەرەنگاری و دژایەتی ئەو سیستم و زەمینەیە بكەن كە بوونەتە هۆی ئەو ئازار و مەینەتییانە بۆ مرۆڤ.

تراژیدیا خۆی سادە نییە، تاوەكوو تەنها بە زمانی سادە تەعبیری لێ بكرێت، تراژیدیا خوڵقاندنی جیهانێكی تاریكە بۆ مرۆڤ و بوون و گەردوون، بۆیە پێویستی بە جیهانبینیی نوێیە بۆ خوێندنەوە و تێگەییشتن لێی، نەك هەر بە گەرمكردنەوەی ئەو چیرۆكانەی هەموان بیستوویانە و دەیزانن، كوشتنی مرۆڤ لە ئەنفال و لە هەر ڕووداوێكی تردا ئاسان نییە، تا بەردەوام وا بیر بكەینەوە كە دەبێت بە زمانێكی سادە و هونەرێكی سادە گوزاشتی لێ بكەین، ڕووداوەكانی ئەنفال بە ئاسانی ڕوویان نەداوە، تا بە هونەرێكی ئاسان بگێڕرێنەوە و باس بكرێنەوە.

بچوككردنەوەی زمانی هونەر بۆ ئەو زمانەی ڕۆژانە بە كار دەهێنرێت و سیاسییانە دەخرێتە گەڕ و بە شێوەیەكی سادە و ساكار ڕووداوی ئەنفال دەگێڕێتەوە، ئەوەیش بە بیانووی ئەوەی گوایە سادەییی ئەو خەڵكانەی ڕووداوەكانیان گێڕاوەتەوە و ساكاریی چیرۆكەكانیان و سادەییی ژیان و گوزەران و بەسەرهات و ئەو دۆخە تاڵەی بیینویانە، وا دەكات بیركردنەوە لە تراژیدیاكە هەر سادە بێت و هونەریش هەر بە زمانێكی سادە گوزارشتی لێ بكات، بووەتە هۆی ئەوەی سادە و قووڵ تێنەگەییشتن و مامەڵە و هەڵوێستی باو لەگەڵ دیاردە و ڕووداوەكان ببێتە جۆرێك لە كەلتوور و ئەم كەلتوورەیش لە بیركردنەوە و هۆشیاریی خەڵكدا خۆی بسەپێنێت. زاڵكردنی زمانی سادە لە هونەر و هەر بوارێكی تردا بۆ گوزارشتكردن لە تراژیدیا و ڕووداوی تریش، خۆی لە خۆیدا تەنها ئیفلیجكردنی زمانە ئەویش بەوەی نەهێڵێت لە ئاستێكی بەرز و قووڵدا كار بكات و گەوهەری داهێنانی خۆی بەرجەستە بكات. لەقاڵبدانی زمانی هونەر بەوەی كە هەر دەبێت زمانێكی سادە بێت بە ناوی ئەوەی كە دەبێت بۆ زۆرینە و تەنانەت بۆ هەموو خەڵك بێت، لە ڕاستیدا خنكاندنی ئەركە ڕاستەقینەكەی زمانی هونەرە، كە بەشێكی گوزارشتكردنە لە پانتاییی بەرفراوانی نەست و بەشە چەپێنراوەكەی مرۆڤ، گوێنەدان و خۆگێلكردنە لەو حەقیقەتەی كە گۆڕینی دۆخی تراژیدیا و هێوركردنەوەی مەرگەساتەكان و ئاساییكردنەوەی دۆخی ژیانی قوربانییانی زیندوو، لە گۆڕینی هۆشیاریی مرۆڤەوە سەرچاوە دەگرێت، نەك تەنها كاركردن لە سەر هەست و ئیحساسی مرۆڤ و بزواندنی هەستی بەزەیی و شیوەن و گریان، گۆڕینی هۆشیاریی مرۆڤیش بەشێكی لە گۆڕینی زمان و بیركردنەوەوە دێت كە لە ڕێگەی هونەرەوە بۆی ئاراستە دەكرێت، نەك تەنها هەمان زمان و بیركردنەوەی لە ڕێگەی كاری هونەرییەوە بە كەمێك ئاراییشت و جوانكارییەوە پێ بدرێتەوە.

٥- یەك ئاراستەیی: ئەوەی لەو گۆرانی و مۆسیقایانەی بۆ ئەنفال بەرهەم هاتوون، تێبینیی دەكرێت ئەوەیە كە هەموویان بە یەك ئاراستەی غەمگینكردن كار دەكەن، هەموویان دەیانەوێت پەیامێكی خەماوی بگەیەنن. ڕاستە ئەنفال تراژیدیایەك بوو، سەرتاپای ڕووداوی دڵتەزێن و ناخۆش و ئازاربەخش بوو، هەموو بریتی بوو لە زوڵم و تاوان و كوشتن و ئەشكەنجەدان لە ئاستێكی بەرز و دڵڕەقانەدا، چیرۆكەكانی تێكڕا غەمگین و مەرگەسات و جەرگبڕن، بەڵام گەر هونەرێك بێت تەواوی ڕەهەندەكانی ئەم ڕووداوانە لە یەك ئاراستە و فۆڕمێكی خەمناكدا كورت بكاتەوە و تەنها بیكاتە هەوێنی ئاوازی غەمگین و گۆرانیی پڕ شیوەن و گریان، ئەوە دەبێتە هۆی بچوككردنەوەی ڕووداوەكە و تیشكخستنەسەر تەنها یەك دیوی ئەو تراژیدیا گەورەیە و بەجێهێشتنی ڕووبەرێكی زۆری ڕووداو و كاریگەرییەكانی لە تاریكیدا، كە بێ گومان ڕووداوی ئەنفال و هەر ڕووداوێكی تر تەنها یەك ڕەهەندی نییە و لە یەك ئاراستەدا كورت ناكرێتەوە، هەڵەیە وەها سەیری ئەو ڕووداوە بكرێت و لە ڕێگەی هونەرەوە وەها لە بینەر و وەرگر تێ بگەیەنرێت، كە ئەو ڕووداوە تەنها شیوەن و خەمناكیی بۆ بە جێ هێشتووین و تەنها دڵتەنگی و پەژارەی كردوە بە چارەنووسمان و كاری هونەر ئەوەیە یان پێویستە هەر ئەوە بێت، بەردەوام ئەم دڵتەنگی و حوزن و ماتەمە لە ئاست ئەنفالدا بەرهەم بهێنێتەوە و بیری وەرگر و بینەری بخاتەوە و یادكردنەوە و هێنانەوەئارای هەر بریتی بێت لە شیوەن و ناڵە و گریان، بێ گومان ئەم كورتكردنەوەیەی ڕووداوی تراژیدیای ئەنفال بۆ یەك ئاراستە لە هونەردا، جگە لە كورتبینیی دیدی هونەری و هەوڵ نەدان بۆ سەرلەنوێ داڕشتنەوەی دیدگای هونەری و خۆپێناسەكردنەوە لە هەمبەر تراژیدیای ئەنفال و خۆدزینەوەی لە هەڵگرتنی بەرپرسیارێتیی ئەخلاقی و ئەدەبی و مرۆیی لە ئاستیدا و پڕكردنەوەی ئەو بەرپرسیارێتییە بە جۆرێكی تر و بە شتی تر، لە هەمان كاتدا ئەو جۆرە هونەرە زوو دەیەوێت و بێ وچان تێ دەكۆشێت تا كار لە بینەر و وەرگر بكات و لە ڕێی كاریگەری و هەژاندنی لایەنی سۆز و دەروونییەوە بەوەی بیانخاتە ژێر باری جووڵاندنی هەستی بەزەیی و خەم و شیوەن و خێرا بینەر و وەرگرێكی زۆر بۆ خۆی پەیدا بكات. لەم ڕوانگەیەیشەوە كە ئەم جۆرە هونەرە كاری لە سەر دەكات و بەو دیدگایە كە ئەنفال وەك تراژیدیایەك تەنها بەو ئاراستەیەدا دەبات و دەیكاتە كەرەستەی بەرهەمهێنانی خەم و ماتەم و جووڵاندنی سۆزی بینەر و وەرگر، بۆیە دوا جار ئەم جۆرە ئیشكردنە و ئەم دیدگایە لە هونەر بۆ تراژیدیا و بۆ ڕووداوی ئەنفال، بەو پێیەی زۆرترین هەوڵ و زۆرترین پێشبڕكێی بۆ ئەوەیە خەم و دڵتەنگی بەرهەم بهێنێت و زۆرترین وەرگر و بینەر خەمناك بكات و لە ئاستێكی زۆر و بەرزیشدا ئەم خەم و ماتەم و شیوەنە بهەژێنێت، بۆیە ئەم دیدە هونەرییە ڕووداوی تراژیدیای ئەنفال لە چۆنێتیی ڕوودانەوە بۆ چەندێتیی ڕوودان دەگۆڕێت، لەوەی كە چۆن ئەو زوڵمە دروست بووە بەشێنەیی دەپەڕێتەوە بۆ ئەوەی كە چەند زوڵم دروست بووە، بۆی گرینگ نییە چۆن ئازار بەرهەم هاتوە، بەڵكوو بە لایەوە تەنها گرنگ ئەوەیە چەند ئازار بەرهەم هاتوە، ئەم جۆرە هونەرە ڕووناكی ناخاتە سەر ئەوەی چۆن مرۆڤ ئەشكەنجە دراوە و كوژراوە و چیرۆكەكانی تاوان و دەستدرێژیكردن چۆن بوون، بەڵكوو تەها یاخود بەزۆری تیشك دەخاتە سەر ئەوەی چەند مرۆڤ ئەشكەنجە دراوە و كوژراوە، چەند گوند و شار ڕووخاوە، چەند كەس دیار نەماوە و نەگەڕاوەتەوە. دیدی یەك ئاراستەییی هونەر و بە تایبەت گۆرانی و مۆسیقا بۆ ئەنفال، دیدێكی هەڵە و ناتەواوە و قەبارەی تراژیدیا بچوك و ڕەهەندە جیاجیاكانی كاڵ دەكاتەوە و تەنها لە سەر سۆزی وەرگر و بینەر كار دەكات و دەیەوێت بە هۆی تراژیدیاكەوە زۆرترین بینەر بۆ خۆی كۆ بكاتەوە.

٦- زۆربە یاخود هەموو ئەو كارانەی بۆ ئەنفال كراون گۆرانی بوون نەك مۆسیقای ڕووت، واتە هەموویان پارچە تێكستێكیان لە چوارچێوەی هۆنراوەیەكدا لەگەڵدایە كە گۆرانیبێژێك یان زیاتر ئەدای كردوون و بە گۆرانی ئەو شیعرانەیان چڕیوە، واتە كاری مۆسیقای بێ تێكست و گۆرانیبێژ وەك ئۆركێسترایەك یان سەمفۆنیایەك یان هەر جۆرە پارچە مۆسیقایەكی تر بۆ ڕووداوی ئەنفال نییە یان زۆر كەمە، ئەوەی هەیە هەمووی گۆرانییە، گۆرانیبێژ لە ڕێی تێكستێكی ئەدەبییەوە بەئەداكردنی خۆی و بە هاوكاریی مۆسیقا گوزارشتی لە ئەنفال كردوە، ئەوەی گرنگە پرسیارەكە لێرەدا ئەوەیە: بۆچی پارچە مۆسیقایەكی بێ تێكست و بێ گۆرانیبێژ خۆی بە تەنها ناتوانێت گوزارشت لە ئەنفال بكات؟ بێ گومان مۆسیقا لە ناوەندێكی هونەریی تەندروستدا دەتوانێت ئەم كارە بكات، بەڵام لێرەدا مەبەستمان ئەوەیە لە مۆسیقای كوردیدا ئەمە كارێكی دەگمەنە و دەتوانین بڵێین نەكراوە، لە ناوەندێكی هونەرییدا بۆچی زەحمەتترە بە مۆسیقا، بێ پەنابردن بۆ تێكست و گۆرانیبێژ باس لە ئەنفال بكرێت؟

تێكستی گۆرانی لە ڕێگەی دەنگی گۆرانیبێژەوە ئاراستەی هەموو گوێگرێك دەكرێت، وشە و ڕستەی ناو ئەو تێكستانە دەكرێت بۆ هەموو گوێگرێك ڕوون بێت، لە سەر ئەم بنەمایە ئەو تێكستەی گۆرانیبێژ لە گۆرانیدا بە گوێگری دەدات، دەكەوێتە ژێر كاریگەریی بیركردنەوە و ئاستی ئەو وەرگرەی گۆرانییەكەی ئاراستە دەكات، سەرەنجام ئەو كارە هونەرییە دەكەوێتە ژێر جەبری چەند دۆخێكی وەك لایەنی كۆمەڵایەتی و ئایینی و ئابووری و جیوگرافی... هتد، سەرەنجام بەوە تەواو دەبێت كە ئەو كارە هونەرییە یان ئەو گۆرانییە هەر دەبێت یان ناچارە لەگەڵ ئەو وەرگر و كۆمەڵەدا خۆی بگونجێنێت، بەڵام مۆسیقای ڕووت (ئۆركێسترا یان سەمفۆنیا یان هەر جۆرە پارچە مۆسیقایەكی تر) بەو ئاسانییە تەسلیم بە ئیرادەی وەرگر نابێت و دەتوانێت نەچێتە ژێر ڕكێفی ئەو بەها كۆمەڵایەتی و ئایینی و ئابووری و... هتد یانەوە، مۆسیقا تەعبیرە لە بوونی ڕاستەقینەی خۆی، بەڵام تێكستی گۆرانی ئەو بەهایانە بە وەرگر دەداتەوە كە پێشتر وەرگر خۆی باوەڕی پێیان هەبووە، بەڵام بە شێوەیەكی هونەری و بە ئاواز و مۆسیقا و ئەدایەكی تایبەتەوە وەری دەگرێتەوە و ویژدانی دەلاوێنێتەوە و ئازارەكانی ڕادەژەنێتەوە، لە گۆرانیدا پەیوەستی هەیە و گۆرانیبێژ ڕەچاوی كۆمەڵێك دۆخ كە لای وەرگرانی هەیە دەكات، بەڵام لە مۆسیقای ڕووتدا سەمفۆنیا یان ئۆركێسترا یان هەر جۆرە پارچە مۆسیقایەكی تر ئازادییەكی بەرفراوانتر هەیە، دەنگی مۆسیقای بێ گۆرانی تەعبیرە لە هونەرێكی سەربەخۆ و بوونێكی حەقیقی، كە نایەوێت بوونی بكەوێتە ژێر كاریگەریی وەرگر و دروستكراوی ئایدیایەكی پێشینە و باو بێت. هەڵەیە وا بزانرێت مۆسیقای بێ تێكست و بێ گۆرانیبێژ پەیامێكی تێدا نییە، بەڵكوو ڕاستە ئەو پەیامە وەك گۆرانی بۆ هەموان نییە، بگرە بە دڵنیایی پەیامێكە بۆ ئەو وەرگرانەی بیر دەكەنەوە و دیسان لە ڕێگەی ئەو مۆسیقایەوە دۆخی دینامكییەتی بیركردنەوە زیاتر هەڵدەسووڕێنن و پرسیاری ئەنتۆلۆژی دەورووژێنن و ئەوەی حەقیقەتە جارێكی تر دەیخەنە بەر گومان و پرسیار.

تێكستی گۆرانی بۆ گۆرانیبێژ و بۆ كارە هونەرییەكە، هۆكارێكە بۆ پێوەندیكردن بە وەرگرێكی زۆر و گەیاندنی پەیام و مەبەستی ئاشكرا، ئەم پەیامە هەوڵی بەكۆمەڵایەتیكردنی خۆی دەدات و بە كۆمەڵایەتی دەكرێت، هەر بۆیە تا ڕادەیەك زوو پێشوازیی لێ دەكرێت و خەڵكێكی زۆر لە خۆی كۆ دەكاتەوە، كۆكردنەوەی ئارەزوومەند و ڕاكێشانی خەڵك تایبەتمەندییەكی دیاری ئەو كەلتوورانەیە كە بەزۆری حەز لە شێوە ژیانی گروپ و كۆمەڵ دەكەن و دەیانەوێت زۆر بە زوویی ئەوانی تر بخەنە ژێر كاریگەریی خۆیانەوە، یاخود خۆیان بەزوویی دەكەونە ژێر كاریگەریی ئەوانی ترەوە، تاك لەو جۆرە كەلتوورانەدا زۆر بەخێرایی یان هەر لەسەرەتاوە دەستبەرداری بەشێكی زۆر لە ئازادیی تاكەكەسیی خۆیان دەبن. گۆرانیبێژ لە ڕێگەی تێكستی گۆرانییەكەیەوە خۆی بۆ گوێگر و وەرگر ئاشكرا دەكات، نماییشی دیدگای بۆ كۆمەڵەكەی دەكات كە دەیسەلمێنێت لە حەز و ویست و باوەڕی ئەوانەوە سەرچاوەی گرتوە و دەیشیەوێت زۆرترین ئارەزوومەند و هەواداری هەبێت و خەڵكێكی زۆر پەسەندی بكەن، بۆیە لەو كۆمەڵەدا شوێن و جێگەی خۆی دەكاتەوە و دەتوێتەوە، بەڵام مۆسیقای ڕووت خۆجیاكردنەوەیە لەو پەیامە ڕاستەوخۆیە، خۆنەگونجانە لەو باوەڕانەی لە گروپ و كۆمەڵدا پەسەندن، بە مەبەستی ئەوەی مۆسیقا خۆی بدوێت و پەیامی خۆی هەبێت، بۆیە كارێكی كەم بە شێوەی مۆسیقای ڕووتی بێ گۆرانی بۆ ئەنفال كراوە، یاخوود بە گشتی ژمارەی مۆسیقای بێ گۆرانی بەرانبەر گۆرانی هێندە ناهاوسەنگە بۆ بەراوردكردن ناشێت، جێی خۆیەتی لێرەدا ئاماژە بۆ یەكێك لەو كارە هونەرییانە بكەین، ڕۆژی ١٤/٤/٢٠١٧ لە یادی تراژیدیای ئەنفالدا، ئۆركێسترای نیشتیمانیی عێراقی لە شاری سلێمانی، ئۆركێسترای (ڕامانێك بۆ ئەنفال)ی پێشكەش كرد.[[8]](#footnote-8)

**بەشی دوەم**

**ســـیــنـەمــــا**

سەرەتا پێویستە دان بەو ڕاستییەدا بنێین، ئەو ڕاستییە بەڵگەنەویستەی كە سینەمای كوردی مێژوویەكی كورتی هەیە، بێگومان ئەمە ئەگەر لە بنەڕەتدا سینەمای كوردی هەر مێژوویشی هەبێت، چونكە هەندێك لە هونەرمەند و توێژەری هونەری بە هۆكارگەلی وەك نەبوونی زەمینەسازی و تەكنیك و توانای تەكنەلۆژی و لایەنی دارایی و نەبوونی بازاڕی سینەما و چەندین هۆكاری تر، بوونی سینەمای كوردی ڕەت دەكەنەوە و پێیان وایە، بە ئەنجامدانی فێستیڤاڵێك و دووان، یاخود بەرهەمهێنانی چەند فیلمێكی سینەمایی و بەشداریپێكردنیان لە فێستیڤاڵە ناوخۆیی و نێودەوڵەتییەكان و تەنانەت بەرزیی ئاستییان و بردنەوەی چەندین خەڵاتیش لە لایەن ئەو فیلمانەوە لەو فێستیڤاڵانەدا، كورد ناكاتە خاوەنی سینەمای خۆی و شتێك لە ئارادا نییە بە ناوی سینەمای كوردییەوە، چونكە سینەما وەك هونەرەكانی تر نییە، كە پێویستییەكی ئەوتۆ و زۆری بە توانای تەكنیكی و پێشكەوتنی تەكنەلۆژی و بازاڕ نەبێت بۆ سەرهەڵدان و گەشەسەندن و پێشكەوتنی. سەرچاوەیەكی كوردی دەربارەی پرسیاری ئەوەی ئاخۆ شتێك هەیە بە ناوی سینەمای كوردییەوە، نووسیویەتی (سینەمای كوردی بە چی لە دایك بووە، كە تا ئێستا خاوەنی یەك كامێرامانی پرۆفیشناڵ، یەك ستۆدیۆ و یەك كۆمپانیای ڕاستەقینە و یەك دەزگای سینەمایی نیین! ئەوە سەرەڕای كادری بواری دەنگ و ڕووناكی و مۆنتاژ و دیكۆر.)[[9]](#footnote-9) هەروەها لە درێژەی وەڵامی ئەو پرسیارەدا هەر لەو سەرچاوەیەدا هاتووە: (ئێمە كاتێك دەتوانین بڵێین خاوەنی سینەماین، كە ساڵانە چەندین فیلمی درێژ بە توانای تەكنیكی و سەرجەم پسپۆڕییەكانی ناوخۆ بەرهەم بهێنرێت و كۆمپانیا و كەرتی تایبەت ئامادەیییەكی تەواویان هەبێت لە مەیدانەكەدا، هەروەها كاتێك دەتوانین بڵێین سینەمامان هەیە، كە فیلمەكانمان سنووری لۆكاڵی ببڕن و وەك هەر فیلمێكی ئێرانی و ئەمریكی لە یەكەم "Shot"دا بناسرێنەوە، ئاخر سەرجەم ئەو فیلمانەی كە لە ماوەی ئەو چەند ساڵەی دواییدا لە كوردستان دروست كراون، ژمارەیان ئەوەندە زۆر نییە، كە ببنە هۆكارێ بۆ خاسیەت و تایبەتمەندی تا سینەمای كوردییان پێ بناسرێتەوە، ئەوە سەرەڕای ئەوەی هەر دەرهێنەرە و بە ستایل و دیدێكی جیاوازەوە كاری كردوە و بەرهەمهێنان و كادرە پسپۆڕییەكانی پشتی كامێرایش، هیی دەرەوە یان وڵاتانی دراوسێ بوون! كە ڕەنگە تەنها بە دیالۆگ و لۆكێیشن ئەم فیلمانە كوردی بن.)[[10]](#footnote-10)

لە پێناسەیەكی سەرەتاییدا كە بۆ سینەما وەك هونەرێك دەكرێت (سینەما كەرەستەیەكە لە كەرەستەكانی گوزارشتی هونەری كە خۆی لە هونەری وێنەگرتنی جووڵاو لە سەر كەرەستەی پەیوەست بەو بوارە دەبینێتەوە و پاشان نیشاندانی بە جەماوەر لە ڕێی شاشەی گەورەوە یان لە هۆڵەكانی نماییش نیشانی بینەران دەدرێت، یان لە ڕێی شاشەی بچوك و تەلەفزیۆن و... بەشێك لە لێكۆڵەرەوانیش بە هونەری حەوتەم ناوی دەبەن.)[[11]](#footnote-11) ئەمڕۆ و پێشتریش واتە هەر لە سەرەتاكانی دەركەوتنی ئەم جۆرە هونەرەوە، سینەما گرنگیییەكی زۆری هەبووە، بە جۆرێك زۆربەی ئەگەر نەڵێن هەموو كارەساتە گەورەكانی جیهان لە سینەمادا بە شێوەی هونەری گێڕراونەتەوە و دەركەوتوونەتەوە، زۆربەی ڕووداوە گەورەكان وەك جەنگەكانی ناوخۆیی و جیهانی و كۆمەڵكوژی و كارەساتە سروشتی و ناسروشتییەكان بوونەتە بابەتی سینەما، ئەمەیش وای كردووە، سینەما وەك جۆرێك سیاسەت كار بكات و گرنگیی پێ بدرێت، هەروەها ئەو زمانەی سینەما بە هۆیەوە گوزارشت لە پێوەندیی مرۆڤ و جیهان یان مرۆڤ و ژیان دەكات، زمانێكی تایبەتە بە خۆی، هەر بەو زمانە لە كێشەكانی مرۆڤ خۆی یان لە كارەساتەكانی مێژووی مرۆڤ نزیك دەبێتەوە و ڕووداوەكان دەگێڕێتەوە، جگە لە جەنگە جیهانییەكان و جەنگە گەورەكانی نێوان یان ناوخۆی وڵاتان، كارەساتی هۆڵۆكۆست كە لە سەردەستی ئەڵمانیای نازی و لە سەردەمی هیتلەردا بەسەر جوولەكەكانی جیهاندا و چەندین ملیۆن جوولەكە بوونە قوربانی و چیرۆكەكانی سووتاندن و كوشتن و ئەشكەنجە، بێ ئەندازە سامناكن، بووەتە بابەتی سەدان و بگرە هەزاران فیلمی سینەمایی و جیهان بە تایبەت جوولەكەكان خۆیان گرنگیی زۆری پێ دەدەن، جگە لە سینەما كردوویانەتە بابەتی هەموو ژانرە ئەدەبی و هونەریی و كایەكانی تری ڕۆشنبیری. یەكێك لەو فیلمانە، فیلمی (The Boy in the Striped Pajamas- كوڕیژگە بیجامە خەتخەتەكە)یە كە ساڵی 2008 دەرهێنەری بەریتانی (مارك هێرمان) دەری هێناوە و ماوەكەی ٩٤خولەكە، ئەم فیلەمە باس لە لایەنی نهێنیی كارەساتی هۆلۆكۆست و كەسایەتی و سایكۆلۆژیای نازییەكان دەكات و لە چاوی دوو منداڵەوە دەیەوێت كۆمەڵێك بابەتی تازە دەربخات. شایەنی ئاماژە بۆ كردنە ئەم فیلمە سەرەتا لە تێكستی ڕۆمانێكەوە ئامادە كراوە بە هەمان ناو و ڕۆماننووسی ئێرلەندی، جۆن بۆین (John Boyne) نووسیویەتی و ساڵی 2006 بڵاو كراتەوە. ئەم ڕۆمانە و هەروەها فیلمەكەیش، تراژیدیای هۆلۆكۆست لە چاوی ئەو دوو منداڵەوە دەگێڕێتەوە، كە هەر یەك لەم دوو منداڵە سەر بە بەرەیەكی جیاوازی كارەساتەكەن، واتە یەكیان لە قوربانی و ئەوی تری لە بەرەی تاوانكارە، كە تەواو جیاواز و پێچەوانەی یەكترن، یەكیان سەر بە ستەمكار و ئەوی تریان سەر بە ستەملێكراو، كە هەر یەكەیان لە گۆشەی خۆیەوە و جیاواز لەوی تر كارەساتە دەبینێت، دیدگای دوو منداڵی سادەی بێ تاوان، بەرانبەر بەو جیاوازییە چینایەتییە، هەڵسەنگاندن و لێكدانەوەی ئەو ستەم و دڵڕەقی و تاوانە گەورەیە لە چاوی هەر یەكەیانەوە، ئەوەیش بۆ خۆی چەندین پرسیاری نوێ و جیاواز، كە پێویستیان بە وەڵامدانەوە هەیە، دەخوڵقێنێت. نیشاندانی دۆخی سایكۆلۆژیی دوو منداڵ كە ناتوانن لەوەی ڕوو دەدات و لە قورسیی ئەو تراژیدیایە تێ بگەن، بە زمانی خۆیان تەعبیری لێ دەكەن، یاخود لەوەی كە ناتوانن ژیانی منداڵیی خۆیان وەك منداڵ بەسەر ببەن وەك دوو منداڵی ئاسایی پێكەوە هاوڕێ بن و قسە بكەن و یاری بكەن، چونكە هەر یەكەیان سەر بە چینێكی كۆمەڵن، یەكیان چینی بەهرەمەند لە هەموو خۆشی و پێویستییەكی ژیان، ئەوی تریان چینی بێ بەش لە هەموو خۆشی و نازێك، منداڵێكیان لە نێو قاتێك بیجامەی خەتخەتدا دەستوپەنجە لەگەڵ مەرگ و نەهامەتییەكانی ژیان نەرم دەكات، ئەوی تریان بە پێی ڕۆتینی ژیانی سەرمایەداران و دەسەڵاتداران بۆ ستەمكاری و ژیانی سەروو مرۆڤ ئامادە دەكرێت و بە هەمان شێوە یاخود ڕاستتر بە شێوەیەكی تر لە ژیانی منداڵی و خەون و خولیاكانی بێ بەش دەكرێت و ناچارە بەوەی كە هەر دەبێت ژیانی گەورەكانی دووبارە بكاتەوە و ئەوەی ئەوان باوەڕیان پێیەتی و لە ناویدا دەژین، ببیتە بەشێك لە چارەنووسی ئەویش، هەر بۆیە لە نێو ئەم بەرداشە گەورەیەی ژیان و لە نێو ئەم ژیانە ناچاری و داسەپاوەدا ژیانی هەردووكیان دەبێتە قوربانی، واتە ڕۆمانەكە و هەم فیلمەكە چاوی بینەر و وەرگر بە ڕووی كۆمەڵێ پرسیاری نوێدا دەكەنەوە، كە تراژیدیای هۆڵۆكۆست بووە هۆی سەپاندنی ئەو جۆرە ژیانە. [[12]](#footnote-12)

ئەم هونەرە لە نێو كورددا بە تایبەت مەبەستمان لە كوردی هەرێمی كوردستانی عێراق لە سەرەتای سەرەتاكانیدایە، ئەو ناوەندانەی وەك زانكۆ و پەیمانگاكان كە پێویستە بۆ خوێندنی هونەری سینەما بە شێوەیەكی ئەكادیمی و زانستی نیین و پەرەیان پێ نەدراوە، یان ئەگەر هەیشبن لە ئاستی پێویستدا نیین، یان ئەو ناوەندانە لە سەرەتادان و بە شێوەیەكی تەندروست بە ڕووی جیهانی دەرەوەدا نەكراونەتەوە و سەرپێی خۆیان نەكەوتوون، بێ جگە لەوەیش بە سەرچاوەگەلی سینەمایی، لە وێنەی كتێب و گۆڤار و ڕۆژنامە و كەرەستە و پێویستییەكانی تر دەوڵەمەند نەكراون، مامۆستا و پسپۆڕ و كەسانی ئەكادیمی كە ئەزموون و شارەزایییەكی باش و زۆریان هەبێت، هەر نییە یان ژمارەیان زۆر كەمە، تا بە شێوەیەكی تەندروست بە ڕاهێنان و پەروەردەیەكی زانستی لەم بوارەدا ڕابگەن و بۆ پەروەردەكردنی نەوەیەكی ئاشنا بە سینەما ئامادە بۆ كاركردن تێیدا، توانایییەكانی خۆیان بخەنە گەڕ، بێگومان ئەم كەموكوڕییانەیش زیاتر بوونە بەربەست بۆ لەدایكبوونی ڕەخنە و هەڵسەنگاندنی سینەما و خستنەگەڕی تیۆرەكانی خوێندنەوەی بەرهەمی سینەمایی پێویستە ئاماژە بۆ ئەوەیش بكرێت، سەرەڕای ئەو كێشە و گیروگرفتانەی باسمان كرد، هاوكات لەمڕۆی باڵادەستبوونی سەرمایەداری لە جیهاندا كە هەموو شتێكی بە كاڵا كردوە و هونەریش وەك كاڵا لە بازاڕەكانی ڕەواج پێ دەدات، بە هۆی میدیا و خستنەگەڕی ماشێنی ڕیكلامیی مەزن، بازرگانیی بە بەرهەمی هونەرییەوە دەكات، لەم نێوەیشدا سینەما وەك هونەرێك كە زیاتر پشتی بە تەكنەلۆژیا و سەرمایەیەكی گەورەی بەرهەمهێنان بەستووە، پێویستی بە تەكنیكی پێشكەوتوو و دارایییەكی زۆرتر و فراوانترە لە هونەرەكانی تر، بۆیە ئەم لایەنە زیاتر بووەتە هۆكاری ئەوەی هونەری سینەما بە كاڵا ببێت، بەكاڵابوونی ئەم هونەرەیش بوونی بازاڕێك بۆ ساغكردنەوەی فیلمە سینەمایییەكانی كردوەتە دیفاكتۆیەك، ئەم دۆخە و ئەم واقیعە زاڵەیش بەدڵنیایییەوە وای كردوە، بێ ئەم بازاڕە گەشەسەندن و پێشكەوتنی هونەری سینەما ئەستەم بێت، لە هەرێمی كوردستانیش بە تایبەت لە دەیەی نەوەدەكانی سەدەی بیست و دەیەی یەكەمی سەدەی بیستویەك ئابوورییەكی بەهێز لە ئارادا نەبووە و سەرمایەیەكی گەورە یان نەبووە یان لە دەستێكی كەمی سیاسیدا بووە و پەلی نەهاویشتوە و بۆ بوارەكانی تر، بۆیە ئەو بازاڕەی بۆ هونەری سینەما پێویستە، بۆ سینەمای كوردی نەڕەخساوە و ئەو بەرهەمانەی سینەمای كوردی زیاتر بە سەرمایەیەكی كەم و سنووردار یان بە سەرمایەی دەوڵەتی بێ پشتیوانیی كۆمپانیای گەورەی فیلمسازی و سپۆنسەری خەمخۆری ئەم هونەرە، بۆ فێستیڤاڵەكانی دەرەوە بەرهەم هاتوون، لە ناوخۆدا نەك هەر ئەم بازاڕەی باسی دەكەین نەبووە و كۆمپانیای گەورە و سپۆنسەری خەمخۆر لە پشتیانەوە نەبووە، تەنانەت هۆڵی تایبەت بە نماییشی فیلمی سینەمایی یان نەبووە، یاخود بە كوالیتییەكی بەرز و بە ئاستێكی شیاو بۆ پێشكەشكردنی فیلمی سینەمایی نەبوون و ئەو عەشقە گەورەیەیان بۆ هونەری سینەما نەبووە.

دیارە هەموو ئەو دیدگایانەی بەو شێوەیە لە فیلمی سینەما و لە سینەما بە گشتی دەڕوانن، ڕوانگەی زاڵی سەردەمن و ئەوانە كە بە شێوەی پیشە و بابەتی پیشەسازی لە سینەما دەڕوانن، لایەنی پیشەییبوونی سینەما لە چاو هونەریبوونی زاڵتر دەكەن و هەموو ڕوانگە و خەیاڵ و بابەتێكی هونەری دەكەن بە پاشكۆی لایەنی دارایی و بە بڕی تێچووی مادی و بودجەی تەرخانكراو و بەردەستبوونی پێویستییە تەكنیكییەكان دەبەستنەوە، بۆیە لە سەرەتای دەیەی نەوەدەكانی سەدەی بیست كە تازە تەلەفزیۆنی كوردی لە ژێر سایەی ئیدارەی كورد خۆیدا دامەزرا، كۆمەڵێك فیلم كە ناوی فیلمی سینەمایییان لێ نرابوو، لە بارەی ئەنفالەوە بەرهەم هاتن، دیارە بەو توانا كەمە تەكنیكییە و بەو ئابوورییە لاوازەی بۆ ئەم كارانە تەرخان كرابوون، بەرهەمهێنەرانی ئەو فیلمانە هەر خۆیان دانیان بە بێئاستیی ئەو فیلمانە دەنا و بۆ ئەوەیش هۆكارەكانی كە باس كران لە ئارادا بوون و خێرا وەك بیانووی بێئاستیی ئەو كارە هونەرییانە دەهێنرانەوە، زۆربەی ئەو كارانە كە ناوی فیلمی سینەماییان لێ نراون، كە كاتی خۆی لە كەناڵە تەلەفزیۆنییە لۆكاڵییەكان پەخش كران و سنووری پەخشیان لە چوارچێوەی شارێك تێپەڕی نەدەكرد، كوالێتیی نزمی ئەم فیلمانە و لاوازیی توانای تەكنیكییان لە ڕووی وێنەگرتن و تۆماركردن و لایەنە هونەرییەكانی بە جۆرێكن، هەڵگرتن و پاراستنیان لە ئەرشیفدا بە ئاسانی و بە شێوەیەكی زانستی نەكرێت، زۆربەی هێندە خراپ بوون و لە كەڵك كەوتوون، بۆ ئەوە ناشێن بە چاوێكی هونەرییەوە بگەڕێینەوە سەریان و بیانكەینە بابەتی توێژینەوە. [[13]](#footnote-13)

بەڵام لە دوای ساڵی ٢٠٠٠ـەوە هونەری كوردی جۆرێك كرانەوەی ڕێژەیی بە ڕووی جیهاندا بۆ ڕەخسا، ئاسانبوونی هاتوچۆ و دروستبوونی كۆمپانیای بەرهەمهێنانی كاری هونەری و بە هۆی دامەزراندنی كەناڵی سەتەلایتی كوردی، ئامێری دیجتاڵیی پێشكەوتوو هێنرایە هەرێمی كوردستان، لە لایەكی ترەوە زۆریی كەرەستە و بابەتی مەعنەوی، بە تایبەت دروستكردنی فیلمی دیكۆمێنتاری، لە ژیاندا مانی چەندین شایەتحاڵی بەتایبەت پرۆسەی ئەنفال و بوونی ئاسەوار و كاریگەرییەكانی ئەو تاوانە گەورەیەی مێژووی مرۆڤ، تێكڕا ئەم هۆكارانە و هۆكاری تایبەتی تریش بەو هونەرە و پێشوازیلێكردنی لە سەر ئاستی جیهان، بۆیە چەندین كورتە فیلم و فیلمی سینەماییی گرنگ بەرهەم هاتن، كە هەندێ لەوان لە فێستیفاڵەكانی جیهاندا بەشدارییان كرد و تەنانەت هەندێك لەوان لە چەند ڕوویەكی جیاجیاوە چەندین خەڵاتی جیاوازیان بە دەست هێناوە، هەروەها لە لایەكی ترەوە، چەند هونەرمەند و سینەماكارێك پەیدا بوون، كەمتر لایەنی پیشەییی سینەمایان بە هەند وەرگرت، بە تایبەت بۆ بەرهەمهێنانی فیلمی دیكۆمێنتاری و كورتە فیلم و فیلمی درێژی سینەمایی لە بارەی ئەنفالەوە، لە سەر ڕێبازی ڕیالیزمی نوێ كاریان كردوە و سوودیان لە واقیعی ژیانی قوربانییانی ئەنفال و شایەتحاڵان و شوێنی ڕاستەقینەی ڕووداوەكان وەرگرتوە. تۆخكردنەوەی ڕەهەندی هونەریی سینەما و دانەدواوەی لایەنی پیشەیی لەم هونەرەدا، بۆ بەرهەمهێنانی فیلمی سینەمایی كەمخەرجترە و چاوی لەو بودجە زەبەلاحە نییە كە بۆ خەرجیی فیلمە سینەمایییە جیهانییەكان تەرخان دەكرێت، ئەم دیدە بۆ سینەما زیاتر هێزی خۆی دەخاتە سەر بابەتە مەعنەوی و مرۆیییەكان كە خۆی لە واقیعی ژیانی قوربانییان و شوێنی كارەساتەكاندا بە تەواوی دەبینێتەوە، لەم ڕوەیشەوە ناوی سینەماكار (تەهای كەریمی) دیارە، كە چەند فیلمێكی سینەماییی بەرهەم هێناوە و چەندین جار هەر یەك لەو فیلمانە لە فێستیڤاڵە نێونەتەوەیییەكاندا نماییش كراون و لە فرە ڕووەوە خەڵاتیان بە دەست هێناوە، جگە لە فیلمەكانی ئەم سینەماكارە، ناوی چەند فیلمێكی تریش بە ئاستی جیاجیا كە شوێنی ئاماژە بۆ كردن بن دەهێنرێت، لەوانە:

فیلمی (شەوی حساب)ی دەرهێنەر: حسێن سێودین.

فیلمی (دایكانی من)ی دەرهێنەران: ئیبراهیم سەعیدی و زەهاوی سنجاوی.

كورتە فیلمی (كۆشكی مێروولەكان)ی دەرهێنەر: تۆفیق ئەمانی.

فلیمی (وێنە نەبینراوەكانی ئەنفال)ی دەرهێنەر: هەوراز محەمەد.

فیلمی (ئەنفال كارەساتێكی بەردەوام)ی دەرهێنەر: محەمەد سەید.

چەند فیلمێكی تر... هەروەها ساڵی ٢٠١٨ بۆ یەكەم جار لە مێژووی سینەمای كوردیدا لە لایەن دەرهێنەرێكەوە، فیلمێكی ئەنیمەیشنی كوردی بە ناوی (ئاگا) بەرهەم هێنرا، ئەم فیلمە ئەنیمەیشنە باس لە تراژیدیای ئەنفال دەكات، فیلمەكە ماوەكەی ٦٠ خولەكە و ستافێكی ٥٠ كەسی كاریان تێدا كردوە و لە یادی كارەساتی ئەنفالدا لە ڕێكەوتی ١٤-٤-٢٠١٨ لە كەناڵی ڕووداو پەخش كرا. [[14]](#footnote-14)

ئەو فیلمانەی كە ناومان هێناوە هەر یەكەیان لە فێستیڤاڵی نێونەتەوەییی جیاجیا لە لایەنی جۆراوجۆرەوە خەڵاتیان هێناوە، بۆ نموونە، كورتە فیلمێك لە سەر ئەنفال، بە ناوی (كۆشكی مێروولەكان)ی دەرهێنەر: تۆفیق ئەمانی خەڵاتی جیهانی بە دەست دەهێنێت، كورتە فیلمی (كۆشكی مێروولەكان) كە گێڕانەوەی یەكێكی ترە لە چیرۆكە خەمناكەكانی ئەنفال و باسی خانەوادەیەك دەكات كە لە دوای ٢٥ ساڵ لە ئەنفالكردن و زیندەبەچاڵكردنیان لە لایەن بەعسەوە چاوەڕوانن بۆ خاك و نیشتیمانی خۆیان بگەڕێنەوە، ئەم فیلمە لە فێستیڤاڵی نێودەوڵەتیی (fike) لە وڵاتی پورتوگال خەڵاتی بینەرانی بۆ باشترین فیلم وەرگرت، كە ئەوە بۆ جاری سێهەمە خەڵاتی نێودەوڵەتی وەردەگرێت، پێشتریش لە پەنجاهەمین فێستیڤاڵی نێودەوڵەتیی (ئەفتاب) لە وڵاتی ئێران بە باشترین سیناریۆ و لە چواردەهەمین فێستیڤاڵی نێودەوڵەتی لە لوبنان بە باشترین فیلم دەستنیشان كراوە. [[15]](#footnote-15)

ئەوەی بە پێویستی دەزانین لێرەدا زیاتر لەسەری ڕابوەستین، فیلمەكانی (تەهای كەریمی)[[16]](#footnote-16) یە لە بارەی تراژیدیای ئەنفالەوە، كە بریتین لە چەند فیلمێك. فیلمی دیكۆمێنتیی (هەزار و یەك سێو) لە دەرهێنانی تەهای كەریمی، لە ڕێوڕەسمی كۆتاییی یەكەمین دیداری جینۆسایدی كورد بۆ كورتە فیلمی دیكۆمێنتاری، ڕۆژی یەكشەممە ڕێكەوتی ٢٠ی نیسانی ٢٠١٢ بە ئامادەبوونی ٦ كەس لە ڕزگاربوانی گۆڕە بە كۆمەڵەكانی سەردەمی ئەنفال، لە هۆڵی "تەوار"ی شاری سلێمانی نماییش كرا. ئەم فیلمە دیكۆمێنتارییە چیرۆكی ڕزگاربوونی ٥ دەربازبووی پێكراو و برینداری ناو گۆڕەبەكۆمەڵەكانی سەردەمی ئەنفال دەگێڕێتەوە. (ناوی ئەم فیلمە لە سێوی مێخەكڕێژەوە هاتووە و ئەم سێوە هێمای ئاشتی و خۆشەویستی و ئەوینە و لە ڕابردوودا دڵدارەكان بە بۆنەی خۆشەویستیی یەكترییەوە سێوی مێخەكڕێژیان پێشكەش بە ئەوینەكەیان دەكرد.)[[17]](#footnote-17)

هەزار و یەك سێو فیلمێكی درێژە، تێیدا ڕزگاربوانی گۆڕە بەكۆمەڵەكان باسی بەسەرهاتی خۆیان دەكەن كە چۆن و بە چ مەرگەساتێك ڕزگاریان بووە، لەو لایشەوە ئەوانەی لە ئەنفال بە جێ ماون و بەر شاڵاوەكە نەكەوتوون و ئێستا دەژین، یەكی سێوێكیان پێ دراوە بۆ ئەوەی مێخەكڕێژی بكەن و دواتر هەموویان پێكەوە بیدەن بە دەم ئاوەوە، تا لە ڕێگەی ئەو ئاوەوە بگاتەوە بە بەغداد، ئەو شارەی بڕیاری جینۆسایدی كوردی لێوە درا. لە فیلمەكەدا ڕزگاربوویەك، باسی بەرسەرهاتی جەرگبڕ و مەرگەساتی خۆی دەكات و ئەوە دەگێڕێتەوە كە چۆن ڕزگاری بووە، ناوبەناو دەرهێنەر گرتەكە دەبڕێت و وێنەی قاچێك دەبینین كە لە گەچ دروست كراوە، پاشان جارێكی تر چیرۆكەكە دەبڕێت و وێنەی دەستێك نیشان دەدات. كە هەموو ئەم جووڵانەی دەرهێنەر مانای خۆی هەیە و پێویستە بیری لێ بكەینەوە.

فیلمی (هەزار و یەك سێو) لە بەرهەمهێنانی كۆمپانیای "ئاوا میدیا"یە، سەبارەت بە كارەساتی ئەنفال، لە یەكەمین دیداری جینۆسایدی كورد بۆ كورتە فیلمی دیكۆمێنتاری بەشداریی كرد و لە ڕێوڕەسمی كۆتاییی ئەم فیستیڤاڵەدا لە هۆڵی تەوار لە شاری سلێمانی نماییش كرا. [[18]](#footnote-18)

لە پرۆسەی ئەنفال كە ١٨٢٠٠٠ مرۆڤی كورد لە لایەن حیزبی بەعسی عێراق ئەنفال كران، تەنیا ١٣ كەس توانییان بە برینداری لە كاتێكدا شاهیدی ئەو تاوانە گەورەیە بوون، خۆیان ڕزگار بكەن. سێ كەس لەم ١٣ شایەتحاڵە ئێستا لە ژیاندا نەماون و تەنیا ١٠ شایەتحاڵ زیندوون. كە ئەم شایەتحاڵانە كارەكتەرەكانی ئەم فیلمەی تەهای كەریمی پێك دەهێنن. [[19]](#footnote-19)

ئەم فیلمە خەڵاتی باشترین فیلمی دوكیۆمێنتی ساڵی ٢٠١٣ی فێستیڤاڵی نێودەوڵەتیی "ئاسیاتیكا"ی بردەوە. فێستیڤاڵی ئاسیاتیكا كە ساڵانە لە شاری ڕۆمای پایتەختی ئیتالیا بەڕێوە دەچێت، خەڵاتی باشترین فیلمی دیكۆمێنتیی ساڵی ٢٠١٣ی پێشكەش بە فیلمی هەزار و یەك سێو كرد، جێی ئاماژە بۆ كردنە، ئەم فیلمە لە چەندین فێستیڤاڵی نێودەوڵەتیی تر بەشداریی كردوە و خەڵاتی بە دەست هێناوە. [[20]](#footnote-20)

پێش ئەم فیلمەیش تەهای كەریمی فیلمی (من بەكرێگیراوی سپیم) ی بەرهەم هێنا، ئەم فیلمە (٥٦ خولەكە، بەرهەمی ئەنجوومەنی سینەمای موستەنەد و تەجروبی، ساڵی ٢٠١١، ئێران. بەشداریی لەم فێستیڤاڵانەدا كردووە: ١- پێشبڕكێی فێستیڤاڵی نێودەوڵەتیی فیلمی "كوریتیبا" لە وڵاتی بەرازیل، ساڵی ٢٠١٢. ٢- بەشی پێشبڕكێی "پانۆراما: ڕەنگدانەوەی وێنەكان" لە میانەی بیستوپێنجەمین خولی فێستیڤاڵی نێونەتەوەییی فیلمی دیكۆمێنتیی ئەمستردام "ئیدفا" لە وڵاتی هۆڵەندا، ساڵی ٢٠١٢. ٣- پانزەهەمین فێستیڤاڵی نێونەتەوەییی ئیسماعیلیە لە میسر و چەندین خەڵاتی نێونەتەوەیی بە دەست هێناوە.)[[21]](#footnote-21)

لەم فیلمەدا (سەعید محەمەد غەریب) كە یەكێكە لە بەكرێگیراوەكانی سەردەمی بەعس و لە كوردستان ئەو سەردەمە پێیان دەگوترا موستەشار یان جاش. سەعید جاف، هەرچەند موستەشارێكی بەناوبانگ بووە، هاوكات لە پرۆسەی ئەنفالدا سەدان كەسی لە ئەنفالی سێی گەرمیاندا ڕزگار كردووە. دواتر ئەم كۆنە موستەشارە دەچێتەوە لای ئەو كەسانەی كە ڕزگاری كردوون و بۆ ئەستۆپاكیی خۆی لە ئەنفال، داوای شایەتییان لێ دەكات.

سەعید جاف، بە پێی فیلمە دیكۆمێنتارییەكە خەریكی كۆكردنەوەی یادەوەرییەكانی ئەنفالە، وێنەی قوربانییەكانی ئەنفال كۆ دەكاتەوە و چوارچێوەیان بۆ دروست دەكات.

بە گشتی تەهای كەریمی لەم كارانەدا ڕاستەوخۆ دێتەوە ناو شوێنی ڕووداوەكان و قوربانییە ڕاستەقینەكان دەدوێنێت، دێتە ناوچە سووتاو و ڕاگوێزراوەكان و دۆخی هەنووكەیان دەكاتە شایەت، هەوڵ دەدات ڕەهەندە مرۆیی و سیاسی و ئەخلاقی و كۆمەڵایەتییەكانی تراژیدیاكە نیشان بدات، بەڵێ نیشانیان بدات وەك ئەوەی كە هەیە وەك خۆی، خۆی ئاشكرا دەكات و ئازارەكانی ڕادەگەیەنێت، نەك دەستكردی خەیاڵی سیناریۆنووس یان دەرهێنەر بێت، ئەوەی قوربانییە خۆی بە ناوی خۆیەوە قسە دەكات، نەك بە ڕێنماییی یەكێكی تر ڕووداوەكان بگێڕێتەوە، ئەوەی دەیگێڕنەوە چیرۆكی خۆیانە نەك چیرۆكی داڕێژراوی نووسەر، نووسەر ناتوانێت زمانحاڵی قوربانی بێت، بەڵكوو قوربانی خۆی زمانحاڵی خۆیەتی، كەریمی بە ڕێبازی ڕیالیزمی نوێ، فیلمی دۆكۆمێنتاری دروست دەكات و لەو ڕێگەیەیشەوە، زمانی ڕاستەقینەی كارەساتەكان خۆیان دەدوێنێت، ڕاستەوخۆ قوربانییەكان نیشان دەدات، نەك قوربانی و كارەساتەكان لە چیرۆكی خەیاڵی و دەستكرددا بنوێنێتەوە.

ئەو میتۆدەی ئەم كارانەی تەهای كەریمییان لە سەر داڕێژراوە، بە ئاراستەی دژە سیناریۆ كار دەكات، ئەو وەك پێشوو بە یاسا و ڕێساكانی تەكنیكی سیناریۆنووسین و ڕێنمایی و دەستوورە دیاریكراوەكان كار ناكات، بەڵكوو ئەوە قوربانییەكان خۆیانن سیناریۆی حازری خۆیان لە كارەكەدا جێبەجێ دەكەن. ژیانی تاڵی واقیعیی ئەوان لە چوارچێوە و یاساكانی سیناریۆنووسیندا جێگەی نابێتەوە.

ئەو میتۆدەی تەهای كەریمی لەو كارانەدا بڕوای پێیەتی، وەك ئەكتەری پێشوو سەیری نواندنەكەی ناكات، بەڵكوو ئەو ئەكتەرە خۆی دەوری ڕاستەقینەی خۆی دەگێڕێت، نەك دەورێك ئەو بۆی نووسیبێتەوە و پێی دابێت! ئەو ئەكتەرە قوربانییە خۆی گوزارشت لە خۆی دەكات، ئەوەی نماییشی دەكات، ژیانی ڕاستەقینەی خۆیەتی، بۆیە ئەوەی نماییشی دەكات نەك هەر ژیانی ڕاستەقینەی خۆیەتی، تەنانەت گوزارشتی بە زمانە ڕەسەن و ناوچەیییەكەی خۆیەتی و هیچ كەموزیاد و گۆڕانێكی تێدا نییە، نە زمانێكی ئەدەبیی دەستكرد بە كار دەهێنێت كە بە هۆیەوە لە حەقیقەتی ژیانی خۆی دوور بكەوێتەوە، زمانی پوختی ناوچەیی زووتر بە وەرگر دەگات بۆ ئەوەی ڕاستگۆییی خۆی لە نماییشی ژیانی ڕاستەقینەی پیشان بدات، بە قوربانییەكی واقیعی كارەساتەكان خۆی بناسێنێت، بەم جۆرە تەهای كەریمی دەروونی قوربانی دەخاتە گۆ و ویژدان و ئەخلاقی خۆی ئاسوودە دەكات، ئەوەی دەیكات، پیشاندانی ئازارە، بە دوای ئەویشدا ئومێدێك بۆ دەرچوون لە ئازار و زەمینەیەك بۆ ئاشتی دەچێنێت.

**ئەنجام**

لە هەر دوو بەشی ئەم لێكۆڵینەوە ڕەخەنەیییە شیكارییەدا لە بارەی ئەنفال و كاردانەوەی لە هونەری (گۆرانی و مۆسیقا) و (سینەما) ی كوردیدا و هێنانەوەی چەند نموونەیەكی كەم لە كارە هونەرییەكان، دەتوانین وەك ئەنجامگیرییەك ئەوە بخەینە ڕوو، بەر لەوەی هونەری كوردی بتوانێت بچێتە ناو دڵی تراژیدیای ئەنفال یان هەر كارەساتێكی ترەوە و پارچەكانی شكست هەڵبگرێتەوە و هونەرمەندان توانای داهێنانیان هەبێت و لە ڕێگەی كاری هونەرییەوە حەقیقەتی نوێ بەرهەم بهێنن و پرسیار و گومان بخەنە ناو دیدگا وەستاوەكانی مرۆڤەوە، ئەم هونەرە خۆی دەرگیری كۆمەڵێك قەیران بووە و لە ناو چەندین كێشە بۆ شوناسی خۆیدا چەقیوە، تەنانەت هەندێ لەو كارە هونەرییانە كە باس لە تراژیدیا و كارەساتەكان دەكەن، بە زۆر ناویان لە خۆیان ناوە كاری هونەری، دەنا بە هیچ پێوەرێك ئەو ناولێنانانە ناسەلمێنن. دۆخی هونەری كوردی كە خۆی بە دەست كۆمەڵێك كێشەوە دەناڵێنێت، ئیتر بێ گومان هەر دەبێت ئاستەكانی پێوەندیی بە كارەسات و تراژیدیاكانەوە هەر ناتەندروست بن، وەك ئەوەی ئاماژەمان بۆ كردن، ئەمە جگە لەوەی ئەو پرسیارەیش لە جێی خۆیدایە بكرێت، ئایا هەر لە بنەڕەتدا تەندروستە هونەر كار لە ئەنفالدا بكات و كاری تایبەتی بۆ بەرهەم بهێنێت، یان پێویستە و دەبوو هونەری كوردی لە ژێر كاریگەریی ئەنفالدا خۆی پێناسە بكاتەوە و كارەكانی بەرهەم بهێنێت؟ لەم پرسیارەیشەوە دەتوانین چەند جۆرێك پێوەندی كە هەندێكیان نادروستن، لە نێوان ئەنفال و هونەر دەستنیشان بكەین:

١- هەستی شەرمەزاریی هونەرمەند لە بەردەم ئەو ڕووداوانەدا، ئەویش لەو ڕووەوە كە لە كاتی خۆیدا نەیتوانیوە هیچ بكات بۆ ڕێگری لە ڕوودانیان یان كەمكردنەوەی كاریگەری و زیانە مرۆیییەكانیان، بۆیە بەردەوام هەستی كردوە قەرزێكی مرۆییی لایە و دەبێت بە كاری هونەری ئەم قەرزە بداتەوە، ئەركێكی هونەری و ویژیدانیی لە سەر شانە و پێویستە بە هونەرەكەی و بە ڕەنگدانەوەیان لە بەرهەمەكەیدا، ویژدانی خۆی ئاسوودە بكات و ئەو ئەركە بە جێ بهێنێت.

٢- لاواندنەوەی ئازاری خۆی و مرۆڤایەتی و كردنی بە بابەتی تراژیدیا و بەسەرهات و ڕووداوی ناخۆش بە ماتەریاڵێك بۆ چێژ و جوانی، بێ گومان ئەویش بۆ سەرنجڕاكێشانی وەرگر و بینەر و كاریگەریدانان لە سەریان.

٣- تۆماركردنی ئەو تراژیدیا و ڕووداو و بەسەرهاتە ناخۆشانە لە مێژووی هونەردا بۆ ئەوەی هەرگیز مرۆڤ لە بیریان نەكات و هەموو كات و سەردەمێك بزانێت و ئاگای لێ بێت كە شتێكی وەها لە مێژووی مرۆڤ یان نەتەوە یان مرۆڤێك یان كۆمەڵە مرۆڤێك یان زیندەوەری دیاریكراودا ڕووی داوە، هەروەها ئەم تۆماركردنەوەیە بۆ مەبەستی تر لە وێنەی پەند و ئەزموون و دووبارە نەكردنەوەیان و ڕۆشنایی خستنە سەر ئێستا و داهاتووی ئەو مرۆڤ و كۆمەڵە خەڵكانەی بەرهەمە هونەرییەكەیان ئاراستە دەكرێت.

٤- ناساندنی ئەو تراژیدیا و ڕووداو و بەسەرهاتە ناخۆشانە بە ژمارەیەكی زۆرتر لە مرۆڤ ئەویش چ هیی سەردەمێكی تر یان هیی شوێن و جوگرافیای تر، ئەم خاڵەیش بێ گومان بۆ مەبەست و هۆكاری جۆراوجۆر: سیاسی، مرۆیی، كەلتووری، ڕەوشتی، ئایینی... هتد.

٥- وەستانەوە بە ڕووی بكەر و هۆكار و خوڵقێنەری ئەو تراژیدیا و ڕووداو و بەسەرهاتە ناخۆشانە و كاریگەریدانان لە سەر وەرگر بۆ ئەوەی هۆشیاری و هەستی دژایەتی بۆ دووبارەبوونەوەیان لە لای دروست بكات.

٦- پاڵنەری تایبەتی و دیاریكراوی هونەرمەند، لە وێنەی خۆناوداركردن و بەرژەوەندیی تایبەتی و خۆدەوڵەمەندكردن و ڕەواج و نرخدانان بۆ هونەرەكەی و ڕەوایەتیگواستنەوە لەو تراژیدیا و ڕووداو و بەسەرهاتە تاڵانە بۆ كار و ناسنامەی هونەرمەند، كە بێ گومان ئەو خاڵە و هەندێ جار خاڵەكانی تریش، كەم و زۆر و بە شێوەیەك لە شێوەكان بە زیان بە سەر پرس و بابەتەكاندا شكاونەتەوە و كاریگەریی تراژیدیاكانی لە هەست و ویژدانی مرۆڤدا كەم و بێ بایەخ كردوە.

**سەرچاوەكان**

یەكەم: **كوردی**

‌أ- كتێب:

١- نوورەدین، بوار: (٢٠١٣)، تەهای كەریمی ئەفسانەی ئەسپیندارێك، چاپی یەكەم، چاپخانەی كەكۆن،سلێمانی.

٢- بۆین، جۆن: (٢٠١٦)، كوڕیژگە بیجامە خەتخەتەكە، وەرگێڕانی: ماردین ئیبراهیم، لە بڵاوكراوەكانی ناوەندی غەزەلنووس بۆ چاپ و بڵاوكردنەوە، سلێمانی،

٣- كەریمۆك: (٢٠١٣)، كورد و سینەما، چاپخانەی ڕۆشنبیریی، هەولێر.

٤- حەمەباقی، محمد: (٢٠٠٩)، مێژووی موزیكی كوردی، چاپی سێیەم، دەزگای موزیك و كەلەپووری كورد، چاپخانەی هێڤی، هەولێر.

ب- **پێگەی ئەلكترۆنی:**

1-https://www.youtube.com/watch?v=jOKzD334mRY

2-https://www.youtube.com/watch?v=eh7NZA6-xOw

3-https://www.youtube.com/watch?v=uQHNwRR9aDA

4-https://www.youtube.com/watch?v=rrT2sYmU1z0

5-http://www.khaktv.net/all-detail.aspx?jimare=9159&type=farhang

6-http://www.rudaw.net/sorani/kurdistan/1404201812

7-http://genocidekurd.com/ku/babati/2598

8- http://www.kurdpa.net/sorani/dreje//12599

9- http://www.kurdpa.net/sorani/dreje/9628

10https://www.youtube.com/results?search\_query=The+Boy+in+the+Striped+Pajamas

دووەم: **عەرەبی**

1- سادول، جورج: (١٩٦٨)، تاریخ السینما فی العالم، ترجمە الدكتور إبراهیم كیلانی،اللطبعە الاولی، فایز كم نقش، منشورات عویدات، بیروت، لبنان.

2- صالومە، عبداللە: (٢٠٠٤)، الفنون السبعە وانعكاساتها علی فنون التصویر (بحث مقدم لنیل درجە الماجستیر فی التصویر)، إشراف: د. نزار صابور، كلیە

الفنون الجمیلە قسم التصویر، جامعە دمشق.

3- مشعل، عبدالحمید: (١٩٩٥)، موسیقی الغنا‌ء العربی، منهج دراسە الصولفیج غنائی، مراحل تطور الموسیقی العربیە، دیوان المطبوعات الجزائریە.

4- عكاشە، ثروت: (١٩٧٦)، موسوعە تاریخ الفن، (الفن المصری) الجز‌ء ١، دارالمعارف بمصر، القاهرە.

سێیەم: **فارسی**

١- شفرد، جان: (١٣٩٠)، موسیقی به مثابه متن اجتماعی مشخصات مترجم: دكترجمال محمدی، ناشر: تهران، طرح أ‌ینده.

**پوختە**

لەم توێژینەوەیەدا (ئەنفال و كاردانەوەی لە هونەردا – گۆرانی و سینەمای کوردی وەک نموونە) دەمانەوێت بزانین، ئاخۆ كاردانەوەی تراژیدیای ئەنفال لەو دوو بەشەی هونەردا، بە تایبەت لە هونەری كوردیی باشووری كوردستاندا چۆن بووە و بە چ ئاست و شێوازێك گوزارشتی لێ كراوە، چۆن لە مۆسیقادا ڕەنگی داوەتەوە و چ گۆرانییەكی بۆ داڕێژراوە، لە فیلم و سینەمایشدا تراژیدیای ئەنفال چۆن بووەتە كەرەستەی بەرهەم.

بۆ ئەم مەبەستەیش بە كورتی و بە گشتی و پاڵپشت بە چەند نموونەیەك لەو بەشانەی هونەر، ئەم توێژینەوەیە بۆ دوو بەش پۆلێن كراوە، هەر بەشەی بۆ یەك لەم بوارە هونەرییانە (گۆرانی و مۆسیقا- سینەما) تەرخان كراوە. لە بەشی یەكەمدا (گۆرانی و مۆسیقا) ئاستی گۆرانی مۆسیقای كوردی و توانیاییەكانی ئەم هونەرە بۆ گوزارشتكردن لە ئەنفالمان كردوەتە بابەتی توێژینەوە، لە بەشی دوەمیشدا (سینەما)، وێڕای بە كورتی ئاماژە كردن بۆ دۆخی سینەمای كوردی، لێكدانەوەمان بۆ چەند كارێكی سینەمایی تایبەت بە ئەنفال كردوە، دواتر ئەنجامی توێژینەوەكە و لیستی سەرچاوەكان و پوختەی لێكۆڵینەوەكە بە هەرسێ زمانی کوردی و فارسی و ئینگلیزی خراونەتە ڕوو.

خلاصه

به طور خلاصه در این مطلب ( انفال و تاثیر گذاری آن به عنوان مثال بر روی هنر - آهنگ و سینمای کوردی ) میخواهیم بدانیم ، آیا تاثیرگذاری تراژدی انفال بر آن دو قسمت هنر ، بخصوص هنر کوردی جنوب کردستان چگونه بوده و با چه هدفی و راه و روشی گزارش شده است ، چگونه بر موسیقی تاثیر گذاشته و چه آهنگی برای آن انتخاب شده ، در فیلم و سینما هم تراژدی انفال چگونه باعث ایجاد آن شده است. برای رسیدن به این هدف بطور خلاصه و جامع بر اساس چند نمونه ای از آن بخش های هنر ، این مطلب بر دو بخش تقسیم شده، و هر قسمت به یکی از این بخش های هنر (آهنگ و موسیقی - سینما ) اختصاص داده شده است. در بخش اول ( آهنگ و موسیقی) هدف آهنگ موسیقی کوردی و توانایی های این هنر برای گزارش دادن انفالمان هدف این مطلب شده است ، در بخش دوم هم (سینما) ، به اوضاع سینمای کوردی بصورت مختصر اشاره شده ، چند کار سینمایی مربوط به انفال را تحلیل کرده ایم، سپس انجام دادن مطلب و لیست منابع و خلاصه بحث با هر سە زبان کوردی و فارسی و ‌انکلیزی آورده شده اند .

**Abstract**

This study، entitled "The Impact of Anfal Operations in Kurdish Arts: songs and cinema as examples"، aims at identifying the traces of the tragedies of the Anfal military operations in the artistic works of these two genres, especially in the art of southern Kurdistan. The paper investigates the level of the impact of the savage operation of Anfal in Kurdish music and lyrics as well as the way Kurdish cinema’s employment of such tragic events in its movies and drama.

In order to achieve the objectives of the study، examples of the outputs of a number of the two artistic genres have been explored and referred to briefly and publicly in the two sections. The first section deals with Kurdish music and songs in terms of the level of impact of Anfal operations on them and their styles in expressing this tragedy. The second section focuses on Kurdish cinema as a number of the works that dealt with the Anfal military operations in their themes were investigated. At the conclusion of this study, the researcher presented a summary of his findings، and then listed the sources of the study

**فۆرمی داوەری وتار**

|  |
| --- |
| **سەردێڕی وتار:** |
| **کۆدی وتار:** |

1. پێوەندیی سەردێڕی وتار لەگەڵ دەق و ناوەرۆکی وتارەکەدا:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- زۆر چاک ٨١-١٠٠ | ب- چاک٦١-٨٠ | ج- شیاو ٤١-٦٠ | ج- لاواز ١-٤٠ |

ئەگەر لاوازه، ئێوه چ سەردێڕێک پێشنیار دەکەن بۆی؟

|  |
| --- |
|  |

1. چۆنێتی کورتەی وتار:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- زۆر چاک ٨١-١٠٠ | ب- چاک٦١-٨٠ | ج- شیاو ٤١-٦٠ | ج- لاواز ١-٤٠ |

1. ئایا وشەگەلی سەرەکی باش هەڵبژێردراون؟

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- زۆر چاک ٨١-١٠٠ | ب- چاک٦١-٨٠ | ج- شیاو ٤١-٦٠ | ج- لاواز ١-٤٠ |

پێشنیاری داوەر:

|  |
| --- |
|  |

1. لەم وتارەدا شێوەی ئەنجام دانی تۆژینەوه چۆن هەڵدەسەنگێنن؟

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- زۆر چاک ٨١-١٠٠ | ب- چاک٦١-٨٠ | ج- شیاو ٤١-٦٠ | ج- لاواز ١-٤٠ |

1. ئامانجی تۆژینەوه چۆن باس کراوه و نووسەری وتار تا چەنده پێی­گەیشتووه؟

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- زۆر چاک ٨١-١٠٠ | ب- چاک٦١-٨٠ | ج- شیاو ٤١-٦٠ | ج- لاواز ١-٤٠ |

1. پێشینەی تۆژینەوه باس کراوه؟

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- زۆر چاک ٨١-١٠٠ | ب- چاک٦١-٨٠ | ج- شیاو ٤١-٦٠ | ج- لاواز ١-٤٠ |

پێشنیاری داوەر:

|  |
| --- |
|  |

1. ئایا ئەم وتاره سەبارەت به بابەتەکەی، خاڵێکی تازەی خستۆته ڕوو که له ڕاستای ئامانجی تۆژینەوەکەوه بێ و گرفتێکی لابردبێ؟

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- زۆر چاک ٨١-١٠٠ | ب- چاک٦١-٨٠ | ج- شیاو ٤١-٦٠ | ج- لاواز ١-٤٠ |

1. ئەندازەی نموونه و بەڵگه و شێوەی وەرگرتنیان به دروستی ئەنجام بووه؟

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- زۆر چاک ٨١-١٠٠ | ب- چاک٦١-٨٠ | ج- شیاو ٤١-٦٠ | ج- لاواز ١-٤٠ |

1. ڕادەی جێ­باوەڕ بوونی سەرچاوەکانی وتار:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- زۆر چاک ٨١-١٠٠ | ب- چاک٦١-٨٠ | ج- شیاو ٤١-٦٠ | ج- لاواز ١-٤٠ |

پێشنیاری داوەر له بارەی سەرچاوەکانەوه:

|  |
| --- |
|  |

1. ئەنجامی تۆژینەوه:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- زۆر چاک ٨١-١٠٠ | ب- چاک٦١-٨٠ | ج- شیاو ٤١-٦٠ | ج- لاواز ١-٤٠ |

پێشنیاری داوەر:

|  |
| --- |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| **کۆی نمره:** |  |

**بیروڕای داوەر:**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ئەلف- شیاوی پێشکەش کران و له چاپ دران | ب- شیاوی پێشکەش کران و له چاپ دران دوای جێبەجێ کرانی تێبینییەکانی داوەر | ج- شیاوی له چاپ دران وەک پۆستێر | د- شیاوی له چاپ دران وەک پۆستێر دوای جێبەجێ کرانی تێبینییەکانی داوەر | هـ- نەشیاو |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | **زانیارییەکانی داوەر** | | | | ناو و ناوی بنەماڵه: | پلەی زانستی: | سەر به زانستگای ... | | ژمارەی تەلەفون: | ناونیشان: | |   ژمارەی کارتی بانکی تەجارەت: |

1. - حەمەباقی:٢٠٠٩، ل ٢٢-٢٣. [↑](#footnote-ref-1)
2. - جان شفرد: ۱۳۹۰، ص ١٤٤. [↑](#footnote-ref-2)
3. - مشعل: ١٩٩٥، ص٢٣. [↑](#footnote-ref-3)
4. - سەردانی ڤیدیۆی ئەم گۆرانییە لە یووتووب:

   https://www.youtube.com/watch?v=eh NZA6-xOw7 [↑](#footnote-ref-4)
5. - سەردانی ڤیدیۆی ئەم گۆرانییە لە یووتووب:

   https://www.youtube.com/watch?v=jOKzD Mry334 [↑](#footnote-ref-5)
6. - سەردانی ڤیدیۆی ئەم گۆرانییە لە یووتووب:

   https://www.youtube.com/watch?v=uQHNwRR aDA9 [↑](#footnote-ref-6)
7. - سەردانی ڤیدیۆی ئەم گۆرانییە لە یووتووب:

   https://www.youtube.com/watch?v=rrT sYmU1z02 [↑](#footnote-ref-7)
8. - بە پێی هەواڵێك لەم لینكەی خوارەوەی سایتی (خاك)دا بڵاو كراوەتەوە، بەشی هونەرەكانی موزیك لە بەڕێوەبەرایەتیی گشتیی ڕۆشنبیری و هونەری سلێمانی، بانگهێشتی ئۆركێسترای نیشتیمانیی عێراقی كردووە بۆ مەراسیمی یادی ئەنفال كە ڕۆژی هەینی ١٤/٤ سەعات٤:٣٠ ی ئێوارە لە هۆڵی تەلاری هونەری سلێمانی بەڕێوە چووە. بۆ دڵنیایی لەم زانیارییانە، بڕوانە ئەم لینكەی سایتی ناوبراو:

   http://www.khaktv.net/all-detail.aspx?jimare=&type=farhang9159 [↑](#footnote-ref-8)
9. - كەریمۆك: ٢٠١٣، ل٣٤. [↑](#footnote-ref-9)
10. - کەریمۆک:٢٠١٣، ل٣٥. [↑](#footnote-ref-10)
11. - بۆ زیاتر زانیاریی قووڵبوونەوە لەم پێناسەیە و ڕەهەندەكانی تری بڕوانە هەر یەك لەم سەرچاوانە:

    أ‌- جورج سادول، تاریخ السینما فی العالم، ترجمە: الدكتور إبراهیم كیلانی و فایز كم نقش، الطبعە اڵاولی، منشورات عویدات، بیروت، لبنان، ١٩٦٨.

    ب‌- د.ثروت عكاشە، موسوعە تاریخ الفن، (الفن المصری) الجز‌ء ١، دار المعارف بمصر، القاهرە، ١٩٧٦.

    ت‌- عبد الله صالومە، الفنون السبعە وانعكاساتها علی فنون التصویر (بحث مقدّم لنیل درجە الماجستیر فی التصویر)، إشراف د. نزار صابور، كلیّە الفنون الجمیلە قسم التصویر، جامعە دمشق، ٢٠٠٤. [↑](#footnote-ref-11)
12. - ئەم ڕۆمانە بۆ سەر زمانی كوردی وەرگێڕراوە، كە ئەمە ناونیشانەكەیەتی:

    جۆن بۆین، كوڕیژگە بیجامە خەتخەتەكە، وەرگێڕانی: ماردین ئیبراهیم، لە بڵاوكراوەكانی ناوەندی غەزەلنووس بۆ چاپ و بڵاوكردنەوە، سلێمانی، ٢٠١٦.

    هەروەها ئەم فیلمە بە چەند بەشێك لە سەر ئەم پێگە ئەلكترۆنییەی یووتووب دانراوە:

    https://www.youtube.com/results?search\_query=The+Boy+in+the+Striped+Pajamas [↑](#footnote-ref-12)
13. - لەم بارەیەوە ئەرشیفی هەندێ لەو كەناڵانەی تەلەفزیۆن كە لە نەوەدەكانی سەدەی بیست هەبوون و ئێستا لە پەخش نەوەستاون، چەند فیلمێك لەم فیلمانەیان لایە، كە لە وەختی خۆیشیدا هەر خۆیان پەخشیان كردوە، ئێستا لە ڕووی كوالێتی و تۆماركردنەوە بۆ پەخش ناشێن و مەرجی دووبارە بڵاوكردنەوەیان تێدا نییە و تەنانەت لە سەر پێگەكانی ئەنتەرنێتیش دانەنراون، لە بەر نەبوونی ئەرشیفێكی زانستی و تۆكمە و یەكگرتوو، ناپێویستییشیان بۆ باسەكەی ئێمە، بە باشی نازانین بە پچڕپچڕی و ناتەواوی ناوی هەندێكیان بهێنین. [↑](#footnote-ref-13)
14. - بۆ زانیاریی زیاتر لە بارەی ئەم فیلمەوە بڕوانە ئەم لینكەی سایتی ڕووداو:

    http://www.rudaw.net/sorani/kurdistan/1404201812

    هەروەها تەواوی فیلمەكە لەم لینكە لە سەر پێگەی یووتووب دانراوە:

    https://www.youtube.com/watch?v=hC7rpMSqNoo [↑](#footnote-ref-14)
15. - ئەم هەواڵە و زانیاریی زیاتریش لە بارەیەوە لەم لینكەی سایتی جینۆسایدی كورد دانراوە:

    http://genocidekurd.com/ku/babati/2598

    هەروەها كتێبی: تەهای كەریمی ئەفسانەی ئەسپیندارێك، ئامادەكردنی بوار نوورەدین، چاپی یەكەم، چاپخانەی كەكۆن، سلێمانی، ٢٠١٣، ل٢٣. [↑](#footnote-ref-15)
16. - تەها ئەحمەد شەریف ناسراو بە تەهای كەریمی، ساڵی ١٩٧٥ لە گوندی بۆیەنی سەر بە شاری بانەی خۆرهەڵاتی كوردستان لە دایك بووە، دەرچووی بەكالۆریۆسی دەرهێنەری سینەمایە لە كۆلێژی سینەما- تیئاتر لە زانكۆی هونەری تاران، بە كورتە فیلم و فیلمە درێژەكانی بەشداریی زیاتر لە ٥٠ فێستیڤاڵی نێودەوڵەتیدا كردوە و توانیی خەڵاتی باشترین سیناریۆ بۆ فیلمی (كوێستانی قەندیل) لە فێستیڤاڵی فیلمی ئۆرێنسە لە ئیسپانیا وەربگرێت. هەروەها كورتە فیلمەكانی: زریان، سنووری ژیان، كوێستانی سپی، نەوت شێرپەنجەی شارەكەم و فیلمی دیكۆمێنتی بەكرێگیراوی سپی و فیلمی دیكۆمێنتی سینەمایی بڵندی هەزار و یەك سێوی بەرهەم هێناوە. كاتژمێر ٨ی ئێوارەی چوارشەمە ٢٩ی ئایاری ٢٠١٣ بە هۆی ڕووداوێكی هاتوچۆ لە شاری سلێمانی كۆچی دوایی كرد. بۆ زانیاریی زیاتر لە بارەی بیبلۆگرافیای ژیانی تەهای كەریمی بڕوانە: تەهای كەریمی ئەفسانەی ئەسپیندارێك، ئامادەكردنی بوار نوورەدین، چاپی یەكەم، چاپخانەی كەكۆن، سلێمانی ٢٠١٣. [↑](#footnote-ref-16)
17. - بوار نوورەدین، تەهای كەریمی ئەفسانەی ئەسپیندارێك، ل٢٤. [↑](#footnote-ref-17)
18. - بوار نوورەدین، تەهای كەریمی ئەفسانەی ئەسپیندارێك ، ل٢٣. [↑](#footnote-ref-18)
19. - بوار نوورەدین، تەهای كەریمی ئەفسانەی ئەسپیندارێك، ل٢٤. [↑](#footnote-ref-19)
20. - بؤ زانياريي زياتر بڕوانە ئەم دوو لينكەى سايتی ئاژانسی هەواڵدەريی كوردستان:

    http://www.kurdpa.net/sorani/dreje//12599

    <http://www.kurdpa.net/sorani/dreje/9628> [↑](#footnote-ref-20)
21. - بوار نوورەدین، تەهای كەریمی ئەفسانەی ئەسپیندارێك، ل٢٣. [↑](#footnote-ref-21)